

FAVORIT 65410

FR LAVE-VAISSELLE
EL ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ
HU MOSOGATÓGÉP

NOTICE D'UTILISATION
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

2
27
52

QUELLAVEVAISSELLE.COM

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons créé pour vous offrir la meilleure performance pour une longue durée, avec des technologies innovantes qui vous simplifient la vie - autant de caractéristiques que vous ne trouverez pas sûrement pas sur d'autres appareils. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

Dans la boutique en ligne d'AEG, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour que vos appareils AEG fonctionnent parfaitement. Sans oublier une vaste gamme d'accessoires conçus et fabriqués selon les critères de qualité les plus élevés qui soient, des articles de cuisine spécialisés aux range-couverts, des porte-bouteilles aux sacs à linge délicats...



Visitez la boutique en ligne sur
www.aeg.com/shop

SOMMAIRE

- 4 Consignes de sécurité
- 8 Description de l'appareil
- 9 Bandeau de commande
- 11 Utilisation de l'appareil
- 12 Réglage de l'adoucisseur d'eau
- 13 Utilisation du sel régénérant
- 14 Utilisation du produit de lavage et du liquide de rinçage
- 15 Fonction "Tout en 1"
- 15 Rangement des couverts et de la vaisselle
- 16 Programmes de lavage
- 17 Sélection et départ d'un programme de lavage
- 19 Entretien et nettoyage
- 20 En cas d'anomalie de fonctionnement
- 23 Caractéristiques techniques
- 24 En matière de protection de l'environnement
- 24 Installation

QUELLAVEVAISSSELAV.COM

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel:



Informations importantes pour votre sécurité et pour éviter d'abîmer l'appareil.



Informations générales et conseils



Informations écologiques

Sous réserve de modifications



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement cette notice d'utilisation avant l'installation et l'utilisation de l'appareil :

- Pour votre sécurité et la sécurité de votre appareil.
- Pour protéger l'environnement.
- Pour le bon fonctionnement de l'appareil.

Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil. Si vous déménagez ou si l'appareil est cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages liés à une mauvaise installation ou utilisation.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance, ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Surveillez les enfants en veillant à ce qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Ne laissez jamais les emballages à la portée des enfants. Risque d'asphyxie ou de blessure corporelle.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr. Ne laissez pas les enfants toucher les produits de lavage.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.

Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez jamais les caractéristiques de cet appareil. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle peuvent occasionner des brûlures chimiques au niveau des yeux, de la bouche et de la gorge. Respectez les instructions de sécurité du fabricant des produits.
- L'eau de votre lave-vaisselle n'est pas potable. Des résidus de produits de lavage peuvent subsister dans votre lave-vaisselle.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans supervision. Vous éviterez ainsi les blessures et les chutes sur une porte ouverte.
- Ne montez pas ou ne vous asseyez pas sur la porte ouverte de votre appareil.

Utilisation de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins, pour éviter les dommages corporels et les dégâts matériels.
- Ce lave-vaisselle est conçu pour laver la vaisselle et les ustensiles pouvant être lavés en machine.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou sur l'appareil. Risque d'explosion ou d'incendie.

- Les couteaux et autres ustensiles pointus ou tranchants doivent être placés dans le panier à couverts avec la pointe vers le bas, ou placez-les en position horizontale dans le panier supérieur ou dans le panier à couteaux (tous les modèles ne sont pas équipés d'un panier à couteaux).
- N'utilisez que des produits (sel, produit de lavage, liquide de rinçage) spécifiques pour lave-vaisselle.
- Tout autre type de sel non spécialement étudié pour être utilisé dans un lave-vaisselle, en particulier le sel de cuisine, peut endommager l'adoucisseur d'eau.
- Approvisionnez en sel juste avant de démarrer un programme de lavage. Les restes de sel dans l'appareil peuvent provoquer de la corrosion ou perforer la cuve de l'appareil.
- Ne remplissez jamais le distributeur de liquide de rinçage avec d'autres produits (agent de nettoyage pour lave-vaisselle, produit de lavage liquide). Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Assurez-vous que les bras d'aspersion tournent librement avant de lancer le programme de lavage.
- De la vapeur chaude peut s'échapper de l'appareil si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme de lavage. Risque de brûlures cutanées.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme de lavage.

Entretien et nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, arrêtez-le et débranchez-le du secteur.
- N'utilisez pas de produits inflammables ou corrosifs.
- N'utilisez pas l'appareil sans les filtres. Contrôlez que les filtres sont correctement installés. Si les filtres ne sont pas correctement installés, les performances de lavage pourraient être compromises et l'appareil endommagé.
- Ne projetez pas d'eau ou de vapeur sur l'appareil pour son nettoyage. Cela créerait un risque de choc électrique et pourrait endommager l'appareil.

Installation

- Vérifiez que l'appareil n'a subi aucun dommage au cours du transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Si l'appareil est endommagé, contactez votre magasin vendeur.
- Retirez tous les emballages avant la première utilisation.
- Seul un professionnel qualifié doit effectuer l'installation, le raccordement électrique et hydraulique, la mise en service et la maintenance de l'appareil. Vous éviterez ainsi des risques mobiliers, immobiliers et corporels.
- Pendant l'installation et avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.
- Les parois de votre lave-vaisselle ne doivent jamais être percées pour éviter d'endommager les composants hydrauliques et électriques.

Précautions contre le gel

- N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Le fabricant ne pourra être tenu responsable en cas de dommages dus au gel.

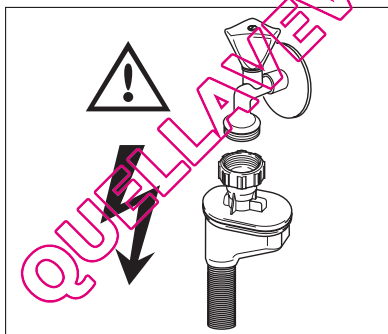
Tuyau d'arrivée d'eau

- Utilisez des tuyaux neufs pour raccorder l'appareil à l'arrivée d'eau. N'utilisez pas de tuyaux usagés.
- Ne raccordez pas l'appareil à des conduites neuves ou qui n'ont pas été utilisées depuis longtemps. Laissez couler l'eau pendant quelques minutes avant de brancher le tuyau d'arrivée d'eau.
- Veillez à ne pas écraser ou endommager les tuyaux d'eau lorsque vous installez l'appareil.
- Assurez-vous que tous les raccords de tuyaux d'eau sont bien serrés afin d'éviter les fuites.
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, vérifiez que les tuyaux ne fuient pas.
- Le tuyau d'arrivée est à double paroi et comporte un câble d'alimentation intérieur ainsi qu'une soupape de sécurité. Le tuyau d'arrivée d'eau est sous pression uniquement lorsque l'eau s'écoule. Si le tuyau d'arrivée d'eau fuit, la soupape de sécurité coupe automatiquement l'eau.
 - Faites attention au moment de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau :
 - N'immergez pas le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité dans l'eau.
 - Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la soupape de sécurité est endommagé, débranchez immédiatement la prise secteur.
 - Contactez le service après-vente de votre magasin vendeur pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau avec soupape de sécurité.



AVERTISSEMENT

Tension dangereuse



Raccordement électrique

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise correctement installée, protégée contre les chocs.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple. Risque d'incendie.
- Ne remplacez et ne modifiez jamais le câble d'alimentation. Contactez votre service après-vente.

- Attention à ne pas écraser ou endommager la prise et le câble d'alimentation situés à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Débranchez, pour ce faire, la fiche de la prise secteur.

Service après-vente

- Toute intervention ou réparation sur votre appareil doit uniquement être effectuée par une personne qualifiée. Contactez votre service après-vente.
- Utilisez exclusivement des pièces d'origine.

Pour mettre l'appareil au rebut

- Pour éviter tout risque corporel ou matériel :
 - Débranchez l'appareil.
 - Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
 - Retirez le loquet de la porte. Ceci évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident. Risque d'asphyxie.
 - Mettez l'appareil au rebut dans un centre local agréé.

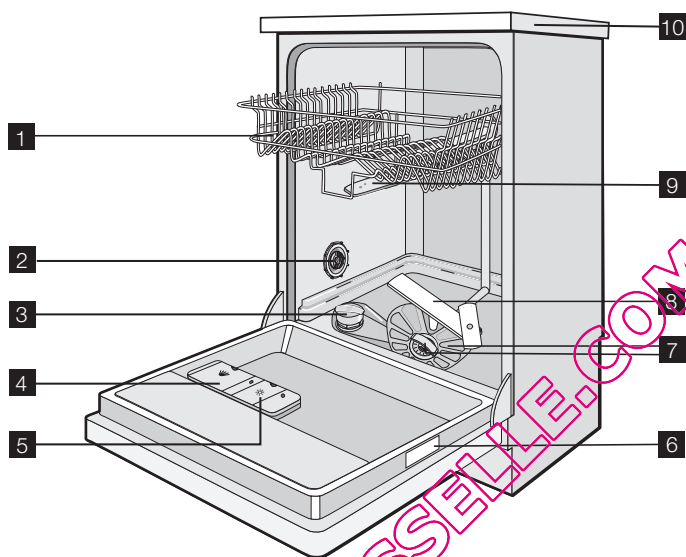


AVERTISSEMENT

Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux et peuvent être corrosifs !

- En cas d'accident impliquant ces produits, contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion du produit, contactez immédiatement un médecin.
- En cas de projection de produit de lavage dans les yeux, contactez immédiatement un médecin et rincez abondamment à l'eau.
- Conservez les produits de lavage pour lave-vaisselle dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte quand celui-ci contient du produit de lavage.
- Remplissez le distributeur de produit de lavage juste avant de démarrer un programme de lavage.

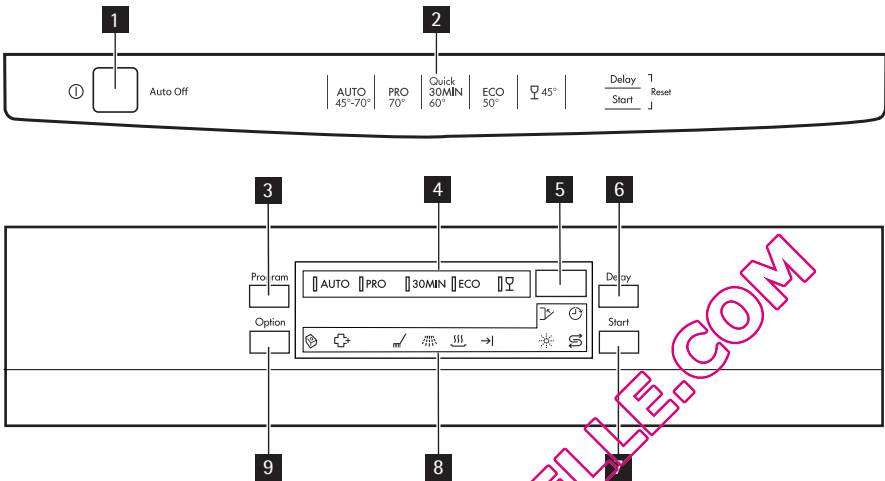
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1 Panier supérieur
- 2 Sélecteur de dureté de l'eau
- 3 Réservoir de sel régénérant
- 4 Distributeur de produit de lavage
- 5 Distributeur de liquide de rinçage
- 6 Plaque de calibrage
- 7 Filtres
- 8 Bras d'aspersion inférieur
- 9 Bras d'aspersion supérieur
- 10 Plan de travail




QUELAVENAISSSELLE.COM

BANDEAU DE COMMANDE



- 1** Touche Marche/Arrêt
- 2** Guide des programmes
- 3** Touche Program
- 4** Voyants de programme
- 5** Écran
- 6** Touche Delay
- 7** Touche Start
- 8** Voyants
- 9** Touche Option

Voyants	
	Voyant « Tout en 1 ». Il s'allume lorsque la fonction est activée.
	Voyant Extra-hygiène. Il s'allume lorsque la fonction est activée.
	Voyant de déroulement du lavage. Il s'allume lorsque la phase de lavage est en cours.
	Voyant de déroulement du rinçage. Il s'allume lorsque les phases de rinçage est en cours.
	Voyant de déroulement du séchage. Il s'allume lorsque la phase de séchage est en cours.
	Voyant de fin. Il s'allume lorsqu'un cycle de lavage est terminé.
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. ¹⁾

Voyants	
	Voyant du réservoir à sel. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. ¹⁾ Le voyant de réapprovisionnement en sel régénérant peut rester allumé plusieurs heures après le remplissage du réservoir à sel. Cela n'affecte pas le fonctionnement de l'appareil.
	Voyant Delay II s'allume lorsque la fonction de départ différé est activée.
	Voyant de porte. Il s'allume quand la porte est ouverte ou n'a pas été fermée correctement.

1) Lorsque les réservoirs à sel et à liquide de rinçage sont vides, les voyants ne s'allument pas pendant qu'un programme est en cours.

Touche Marche/Arrêt

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'appareil.

La fonction Auto Off met à l'arrêt automatiquement l'appareil au bout de 10 minutes dès la fin du programme de lavage. Cela permet de diminuer la consommation d'énergie.

Guide des programmes

Permet la sélection du programme de lavage.

Touche Program

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que le voyant du programme de lavage s'allume. Reportez-vous au chapitre « Programmes de lavage ».

Indicateur

L'affichage indique :

- Le réglage électronique du niveau d'adoucisseur d'eau.
- L'activation et la désactivation du distributeur de liquide de rinçage (uniquement si la fonction « Tout en 1 » est activée)
- La durée du programme de lavage
- Le temps restant avant la fin du programme de lavage
- La fin d'un programme de lavage (affichage d'un zéro)
- L'heure du départ différé
- Les codes d'alarme.

Touche Delay

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises pour retarder le départ du programme de lavage de 1 à 24 heures.

Touche Start

Appuyez sur cette touche pour démarrer :

- Le programme de lavage
- Le décompte du départ différé.

Touche Option

Appuyez sur cette touche pour régler les fonctions.
Si la fonction est activée, le voyant correspondant s'allume.

Touche Option	Tout en 1	Extra-hygiène
Appuyez une fois	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Appuyez deux fois	DÉSACTIVÉ	ACTIVÉ
Appuyez trois fois	ACTIVÉ	ACTIVÉ
Appuyez quatre fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ

Fonctions

Tout en 1

Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions (« 3 en 1 », « 4 en 1 », « 5 en 1 », etc.), utilisez la fonction Tout en 1. Reportez-vous à la fonction « Tout en 1 ».

Extra-hygiène

Cette fonction permet d'obtenir des résultats optimaux en matière d'hygiène. Au cours du dernier rinçage, la température reste à 70 °C pendant 10 à 14 minutes.

Mode Programmation

L'appareil doit être en mode Programmation pour effectuer les opérations suivantes :

- Régler et lancer un programme de lavage
- Régler et lancer un départ différé
- Régler électroniquement le niveau de l'adoucisseur d'eau
- Activer ou désactiver le distributeur de liquide de rinçage (seulement si la fonction « Tout en 1 » est activée).

Mettez en marche l'appareil. L'appareil se trouve en mode Programmation lorsque :

- Tous les voyants du programme s'allument.
- Deux lignes horizontales apparaissent sur l'affichage.

Mettez en marche l'appareil. L'appareil n'est pas en mode Programmation lorsque :

- Un seul voyant de programme s'allume.
- L'affichage indique la durée d'un programme de lavage ou d'un départ différé.
 - Pour revenir au mode Programmation, annulez le programme ou le départ différé. Reportez-vous au chapitre « Sélection et départ d'un programme de lavage ».

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Vérifiez si le réglage de dureté de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région. Sinon, ajustez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
3. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
4. Rangez les couverts et la vaisselle dans le lave-vaisselle.

5. Sélectionnez le programme de lavage en fonction de la charge et du degré de salissure.
6. Remplissez le réservoir avec la quantité nécessaire de produit de lavage.
7. Démarrez le programme de lavage.

i Si vous utilisez des pastilles de détergent multifonctions (« 3 en 1 », « 4 en 1 » « 5 en 1 », etc.), utilisez la fonction « Tout en 1 » (reportez-vous au chapitre Fonction « Tout en 1 »).

RÉGLAGE DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU

Le lave-vaisselle est équipé d'un adoucisseur d'eau conçu pour éliminer les minéraux et les sels de l'eau d'alimentation. Ces minéraux et sels peuvent endommager l'appareil. Réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau s'il ne correspond pas à la dureté de l'eau de votre région.

Contactez votre compagnie des eaux pour connaître la dureté de l'eau de votre région.

Dureté eau				Réglage de la dureté de l'eau	
Degrés allemands (dH°)	Degrés français (°TH)	mmol/l	Degrés Clarke	manuel	électronique
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

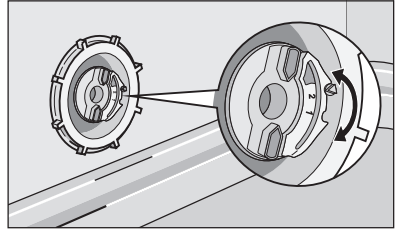
1) Réglage d'usine

2) Ne pas utiliser de sel à ce niveau.

i L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement et électroniquement.

Réglage manuel

Tournez le sélecteur de dureté de l'eau sur 1 ou 2 (reportez-vous au tableau).



Réglage électronique

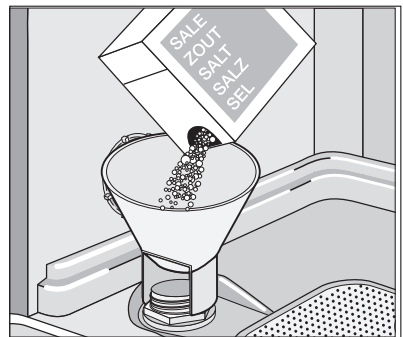
1. Mettez en fonctionnement l'appareil.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez simultanément sur les touches Delay et Start, jusqu'à ce que les voyants des touches AUTO, PRO et 30MIN commencent à clignoter.
4. Relâchez les touches Delay et Start.
5. Appuyez sur la touche Program.
 - Les voyants de programme PRO et 30MIN s'éteignent.
 - Le voyant du programme AUTO continue de clignoter.
 - L'afficheur indique le réglage de l'adoucisseur d'eau (par exemple : **5 L** = niveau 5).
6. Appuyez plusieurs fois sur la touche Program pour modifier le réglage.
7. Mettez à l'arrêt l'appareil pour confirmer.

i Si l'adoucisseur d'eau est réglé électroniquement au niveau 1, le voyant de réapprovisionnement de sel restera éteint.

UTILISATION DU SEL RÉGÉNÉRANT

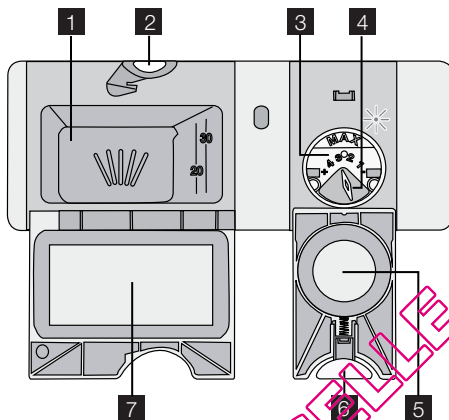
Pour remplir le réservoir de sel

1. Dévissez le bouchon du réservoir à sel régénérant en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez 1 litre d'eau à l'intérieur du réservoir (uniquement lorsque vous remplissez le réservoir pour la première fois).
3. Versez le sel à l'aide de l'entonnoir jusqu'à ce que le réservoir soit rempli.
4. Éliminez toute trace de sel autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.
5. Remettez le bouchon en place et serrez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le réservoir de sel régénérant.



i Il est normal que de l'eau s'écoule du réservoir lorsque vous le remplissez de sel.

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE ET DU LIQUIDE DE RINÇAGE



Utilisation du produit de lavage

🌿 Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage. Respectez les recommandations fournies par le fabricant du produit de lavage qui figurent sur l'emballage du produit.

Pour remplir le réservoir de produit de lavage :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage **2** afin d'ouvrir le couvercle **7** du réservoir du produit de lavage.
2. Introduisez le produit de lavage dans le réservoir **1**.
3. Si le programme de lavage comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage à l'intérieur de la porte de l'appareil.
4. Si vous utilisez des pastilles de détergent, placez-les dans le distributeur **1**.
5. Fermez le réservoir du produit de lavage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

i Utilisez des programmes de lavage longs quand vous utilisez des pastilles de détergent. En effet, elles ne se dissolvent pas entièrement pendant les programmes courts et peuvent donner de mauvais résultats.

Utilisation du liquide de rinçage

i Le liquide de rinçage assure un rinçage optimal et un séchage sans taches ni striures. Le distributeur de liquide de rinçage libère automatiquement le liquide de rinçage durant la dernière phase de rinçage.

Pour remplir le distributeur de liquide de rinçage, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage **6** afin d'ouvrir le couvercle **5** du distributeur de liquide de rinçage.
2. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage **3** de liquide de rinçage. Le repère 'max.' indique le niveau maximum.
3. Essuyez tout débordement de liquide de rinçage à l'aide de papier absorbant, afin d'éviter une formation excessive de mousse lors du lavage.
4. Vérifiez que le couvercle est fermé après chaque remplissage. Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.

Réglez le dosage du liquide de rinçage

Réglage d'usine : position 3.

Vous pouvez régler le dosage du liquide de rinçage entre 1 (minimum) et 4 (maximum).

Tournez le sélecteur de liquide de rinçage **4** afin d'augmenter ou diminuer le dosage.

FONCTION "TOUT EN 1"

La fonction «Tout en 1» utilise les pastilles de détergent multifonctions.

Ces produits combinent les fonctions de produit de lavage, de liquide de rinçage et de sel régénérant. Certains types de pastilles contiennent d'autres agents.

Assurez-vous que ces pastilles conviennent à la dureté de l'eau de votre localité (reportez-vous aux instructions accompagnant l'emballage des produits).

La fonction «Tout en 1» désactive le débit du liquide de rinçage et du sel.

La fonction «Tout en 1» désactive les voyants du sel régénérant et du liquide de rinçage.

La durée du programme peut augmenter si vous utilisez la fonction «Tout en 1».



Activez ou désactivez la fonction «Tout en 1» avant de lancer un programme de lavage.

Vous ne pouvez pas activer ou désactiver cette fonction quand un programme de lavage est en cours.

Veillez à activer la fonction «Tout en 1» avant de lancer un programme de lavage.

Pour désactiver la fonction «Tout en 1» et utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément

1. Appuyez sur la touche Option, jusqu'à ce que le voyant «Tout en 1» s'éteigne. La fonction est désactivée.
2. Approvisionnez de nouveau le réservoir de sel et le distributeur de liquide de rinçage.
3. Réglez la position maximale du degré de dureté de l'eau.
4. Lancez un programme de lavage sans charger l'appareil.
5. Dès que le programme de lavage est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau de votre région.
6. Réglez la quantité de liquide de rinçage.

RANGEMENT DES COUVERTS ET DE LA VAISSELLE




Reportez-vous à la brochure « Exemples de charges ProClean ».

Conseils et astuces

- Les éponges, les chiffons de nettoyage et tout autre objet absorbant l'eau ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Enlevez tous les restes d'aliments.
- Laissez tremper les casseroles au fond desquelles adhèrent des restes d'aliments brûlés ou attachés.
- Chargez les articles creux, tels que tasses, verres, casseroles, etc. en les retournant,
- de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas dans le creux ou dans un fond bombé.
- La vaisselle et les couverts ne doivent pas être insérés les uns dans les autres ou se chevaucher.
- Pour éviter que les verres ne se brisent, évitez qu'ils se touchent.
- Placez les petites pièces dans le panier à couverts.
- Intercalez les cuillères aux autres couverts, afin d'éviter qu'elles ne s'emboîtent.
- Lorsque vous placez des articles dans les paniers, veillez à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.
- Placez les objets légers dans le panier supérieur. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne puissent pas se retourner.
- La vaisselle en plastique et les poêles en matériau antiadhésif tendent à retenir les gouttes d'eau.

PROGRAMMES DE LAVAGE

Programme	Niveau de sa- lissure	Type de charge	Description de pro- grammes	Fonction Extra- hygiène
AUTO 1)	Tous	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage à 45°C ou 70°C Rinçages Séchage	Oui, avec im- pact
PRO	Très sale	Vaisselle, couverts, plats et casseroles	Prélavage Lavage 70 °C Rinçages Séchage	Oui, sans effet
30MIN 2)	Salissures ré- centes	Vaisselle et cou- verts	Lavage 60 °C Rinçage	Oui, avec im- pact
ECO 3)	Normalement sale	Vaisselle et cou- verts	Prélavage Lavage 50 °C Rinçages Séchage	Oui, avec im- pact

Programme	Niveau de salissure	Type de charge	Description de programmes	Fonction Extra-hygiène
	Normalement ou légèrement sale	Vaisselle délicate et verres	Lavage 45 °C Rinçages Séchage	Oui, sans effet

- 1) L'appareil réagit différemment suivant le degré de salissure et la quantité d'articles insérés dans les paniers. Il règle automatiquement la température et la quantité d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.
- 2) Ce programme vous permet de laver une charge de vaisselle légèrement sale. Les résultats du lavage sont satisfaisants en très peu de temps.
- 3) Programme de test des organismes de contrôle. Ce programme vous permet d'utiliser le plus efficacement votre consommation d'eau et d'énergie pour les plats et couverts avec un niveau normal de salissure. Reportez-vous à la brochure fournie pour connaître les résultats des tests.

Valeurs de consommation

Programme ¹⁾	Énergie (kWh)	Eau (litres)
AUTO	0.7 - 1.3	8 - 14
PRO	0.7 - 1.3	10 - 11
30MIN	0.8	7
ECO	0.7 - 0.8	8 - 9
	0.6 - 0.7	9 - 10

1) L'affichage indique la durée du programme.



Ces valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations d'alimentation électrique et de la quantité de vaisselle.

SÉLECTION ET DÉPART D'UN PROGRAMME DE LAVAGE

Lancement du programme de lavage sans départ différé

1. Fermez la porte de l'appareil.
2. Mettez en fonctionnement l'appareil.
3. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
4. Sélectionnez un programme de lavage.
 - Le voyant correspondant s'allume.
 - La durée du programme clignote sur l'affichage numérique.
 - Le voyant de phase correspondant au programme de lavage choisi s'allume.
5. Si nécessaire, réglez la fonction Extra-hygiène.
 - La sélection de ces fonctions ne s'effectuera qu'après avoir réglé le programme de lavage.
6. Appuyez sur la touche Start, le programme de lavage sélectionné démarre automatiquement.
 - Les voyants de phase s'éteignent, mais le voyant de la phase en cours reste allumé.

Lancement du programme de lavage avec départ différé

1. Fermez la porte de l'appareil.
2. Mettez en fonctionnement l'appareil.
3. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
4. Sélectionnez un programme et les fonctions de lavage.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche Delay jusqu'à ce que l'affichage indique l'heure du départ différé.
 - L'heure du départ différé clignote sur l'affichage.
 - Le symbole correspondant au Départ différé s'allume.
6. Appuyez sur la touche Start, le décompte commence automatiquement.
 - L'heure du départ différé ne clignote plus sur l'affichage.
 - Le voyant de phase correspondant au programme de lavage choisi s'éteint.
- Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.
 - Le voyant de la phase en cours s'allume.



L'ouverture de la porte de l'appareil stoppe le décompte. Lorsque vous refermez la porte, le décompte reprend là où il a été interrompu.

Annulation du départ différé

Le décompte ne démarre pas

1. Appuyez sur la touche Delay à plusieurs reprises jusqu'à ce que :
 - l'affichage indique la durée du programme de lavage.
 - Les voyants de phase s'allument.
2. Appuyez sur la touche Start pour lancer le programme de lavage.

Le décompte démarre.

1. Appuyez sur la touche Delay à plusieurs reprises jusqu'à ce que :
 - l'affichage indique la durée du programme de lavage.
 - les voyants de phase s'allument.
- le programme de lavage démarre automatiquement.

Interruption d'un programme de lavage

- Ouvrez la porte de l'appareil.
 - Le programme de lavage s'arrête.
- Fermez la porte de l'appareil.
 - Le programme de lavage reprend là où il a été interrompu.

Annulation du programme de lavage

Si le programme de lavage ou un départ différé n'a pas encore démarré, vous pouvez changer la sélection.

Pour modifier la sélection lorsque le programme a démarré, vous devez annuler le programme.

- Appuyez simultanément sur les touches Delay et Start jusqu'à ce que :

- Tous les voyants du programme s'allument.
- Deux lignes horizontales apparaissent sur l'affichage.



Avant de démarrer un nouveau programme de lavage, vérifiez qu'il y a du produit de lavage dans le distributeur correspondant.

Fin du programme de lavage

Lorsque le programme de lavage est terminé, l'écran affiche zéro et le voyant de fin s'est allumé.

1. Mettez à l'arrêt l'appareil.
2. Ouvrez la porte de l'appareil.
3. Pour de meilleurs résultats de séchage, entrouvrez la porte pendant quelques minutes.

Retirez les articles des paniers

- Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer du lave-vaisselle. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
- Déchargez d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur.
- Les côtés et la porte de l'appareil peuvent être mouillés. L'acier inox refroidit plus rapidement que la vaisselle.

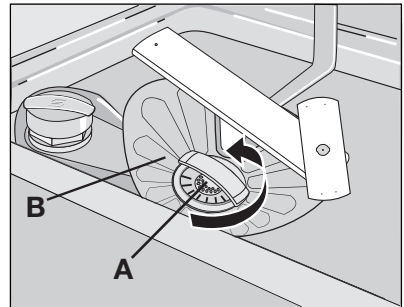
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour retirer et nettoyer les filtres

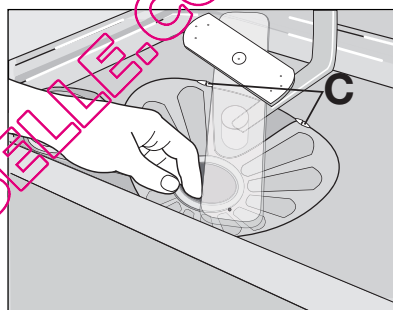
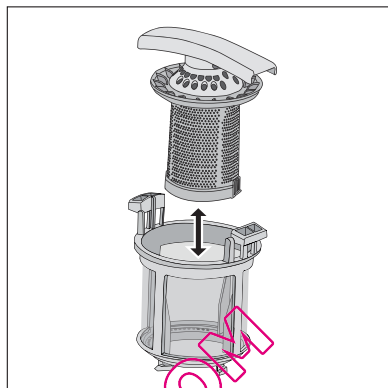
Avec des filtres sales, les résultats du lavage sont moins satisfaisants.

Bien que ces filtres ne nécessitent pas beaucoup d'entretien, nous vous recommandons de les vérifier à intervalles réguliers et, si besoin, de les nettoyer.

1. Pour retirer le filtre (A), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le du filtre (B).



2. Le filtre (A) est constitué de 2 pièces. Pour démonter le filtre, séparez-les.
 3. Nettoyez soigneusement les filtres avec de l'eau.
 4. Rassemblez les 2 pièces du filtre (A) et poussez. Vérifiez qu'elles s'emboîtent correctement.
 5. Retirez le filtre (B).
 6. Nettoyez soigneusement le filtre (B) avec de l'eau.
7. Remplacez le filtre (B) dans sa position initiale. Vérifiez qu'il est correctement emboîté dans les deux guides (C).
 8. Mettez le filtre (A) en place dans le filtre (B). Bloquez le filtre (A) en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée.



Pour nettoyer les bras d'aspersion

Ne retirez pas les bras d'aspersion.

Si des résidus ont bouché les orifices des bras d'aspersion, éliminez ceux-ci à l'aide d'un objet pointu.

Nettoyage des surfaces externes

Nettoyez les surfaces externes de l'appareil, de même que le bandeau de commandes, à l'aide d'un chiffon doux humide.

Utilisez uniquement un peu d'eau savonneuse.

N'utilisez en aucun cas des substances abrasives, des tampons à récurer ou des solvants (acétone).

EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez votre service après-vente.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme :

- **,10** - L'appareil n'est pas approvisionné en eau.
- **,20** - L'appareil ne vidange pas

- **30** - Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.



AVERTISSEMENT

Mettez à l'arrêt l'appareil avant d'effectuer les contrôles.

Anomalie de fonctionnement	Cause possible	Solution possible
L'appareil n'est pas approvisionné en eau.	Le robinet d'arrivée d'eau est obstrué ou incrusté de tartre.	Nettoyez le robinet d'arrivée d'eau.
	La pression d'eau est trop basse.	Contactez votre compagnie locale de distribution des eaux.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	Le filtre situé dans le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez le filtre.
	Le tuyau d'arrivée d'eau n'a pas été installé correctement.	Vérifiez que le tuyau est bien raccordé.
L'appareil ne vidange pas.	Le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas endommagé.
	Le robinet de l'évier est bouché.	Nettoyez le robinet de l'évier.
	Le tuyau de vidange n'a pas été raccordé correctement.	Vérifiez que le tuyau est bien raccordé.
Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché.	Le tuyau de vidange est endommagé.	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé.
		Fermez le robinet d'eau et contactez votre service après-vente.
Le programme de lavage ne démarre pas.	La porte de l'appareil est ouverte. Le voyant de la porte est allumé.	Fermez la porte de l'appareil.
	Vous n'avez pas appuyé sur la touche ou l'écran Start.	Appuyez sur la touche ou l'écran Start.
	La fiche du câble d'alimentation n'est pas branchée à la prise de courant.	Branchez le câble d'alimentation.
	Le fusible de la boîte à fusibles a disjoncté.	Remplacez le fusible.
	La fonction Départ différé est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Annulez le départ différé. • Lorsque le décompte est terminé, le programme de lavage démarre automatiquement.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il a été interrompu.

Si l'anomalie persiste, contactez le service après-vente.

Si d'autres codes d'alarme s'affichent, contactez le service après-vente.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique.

Inscrivez les éléments suivants :

- Modèle (MOD.)
- Référence produit (PNC)
- Numéro de série (S.N.)

Les résultats de lavage et de séchage ne sont pas satisfaisants

Problème	Cause possible	Solution possible
La vaisselle n'est pas propre.	Vous n'avez pas sélectionné le programme approprié pour ce type de vaisselle et de salissure.	Vérifiez que ce programme de lavage est approprié pour ce type de vaisselle et de salissure.
	Vous n'avez pas placé les articles dans les paniers de façon à ce que l'eau puisse accéder à toutes les surfaces.	Placez les articles correctement dans les paniers.
	Les bras d'aspersion ne pouvaient pas tourner librement. La vaisselle est mal positionnée dans les paniers.	Vérifiez qu'une disposition incorrecte de la vaisselle ne bloque pas les bras d'aspersion.
	Les filtres sont encrassés ou mal montés et installés.	Assurez-vous que les filtres sont propres et correctement montés et installés.
	Vous avez utilisé trop peu de produit de lavage ou avez oublié d'approvisionner le distributeur de produit de lavage.	Vérifiez que la quantité de produit de lavage est suffisante.
Traces de tartre sur la vaisselle.	Le réservoir de sel régénérant est vide.	Remplissez le réservoir de sel régénérant avec du sel spécial pour lave-vaisselle.
	Réglage incorrect du niveau de l'adoucisseur d'eau.	Ajustez l'adoucisseur d'eau au niveau correct.
	Le bouchon du réservoir de sel régénérant n'a pas été vissé correctement.	Assurez-vous que le bouchon du réservoir de sel est correctement fermé.
Les verres et la vaisselle présentent des rayures, des taches blanches ou un film bleuâtre.	La quantité de liquide de rinçage est trop élevée.	Réduisez la quantité du liquide de rinçage.
Traces de gouttes d'eau séchées sur les verres et la vaisselle	La quantité de liquide de rinçage est trop basse.	Augmentez la quantité du liquide de rinçage.
	Il se peut que le produit de lavage soit en cause.	Utilisez une autre marque de produit de lavage.

Problème	Cause possible	Solution possible
La vaisselle est mouillée.	Le programme de lavage choisi n'avait pas de phase de séchage ou avait une phase de séchage courte.	Pour de meilleurs résultats de séchage, entrouvrez la porte pendant quelques minutes.
La vaisselle est mouillée et terne.	Le distributeur de liquide de rinçage est vide.	Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
	La fonction « Tout en 1 » est activée (cette fonction désactive automatiquement le distributeur de liquide de rinçage).	Activez le distributeur de liquide de rinçage.

Activation du distributeur de liquide de rinçage

1. Mettez en fonctionnement l'appareil.
2. Contrôlez que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez simultanément sur les touches Delay et Start et maintenez-les appuyées jusqu'à ce que les voyants des programmes AUTO, PRO et 30MIN commencent à clignoter.
4. Relâchez les touches Delay et Start.
5. Appuyez sur la touche Option.
 - Les voyants de programme AUTO et 30MIN s'éteignent.
 - Le voyant du programme PRO continue à clignoter.
 - L'écran numérique affiche le réglage choisi du distributeur de liquide de rinçage.

0d	Le distributeur de liquide de rinçage est désactivé.
1d	Le distributeur de liquide de rinçage est activé.

6. Appuyez sur la touche Option pour modifier le réglage.
7. Mettez à l'arrêt l'appareil pour confirmer.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur	446 mm
	Hauteur	850 mm
	Profondeur	620 mm
Pression de l'eau d'alimentation	Minimale	0,5 bars (0,05 MPa)
	Maximale	8 bars (0,8 MPa)
Arrivée d'eau ¹⁾	Eau froide ou eau chaude	maximum 60 °C
Capacité	Couverts	9


1) Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 po).



La plaque signalétique située sur le bord intérieur de la porte de l'appareil donne des informations sur le branchement électrique.


i Si l'eau chaude est produite à partir de sources énergétiques alternatives plus respectueuses de l'environnement (par ex. panneaux solaires ou photovoltaïques et énergie éolienne), utilisez un raccordement à l'eau chaude pour réduire la consommation énergétique.

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les bacs de recyclage prévus à cet effet.

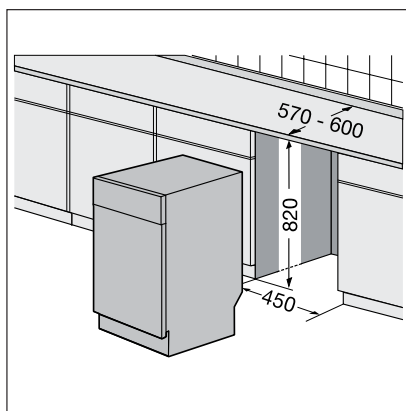
INSTALLATION

Encastrement

Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'un dispositif d'évacuation d'eau.

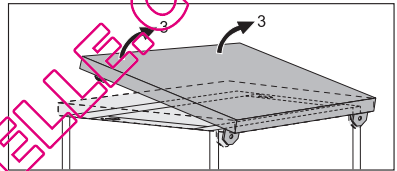
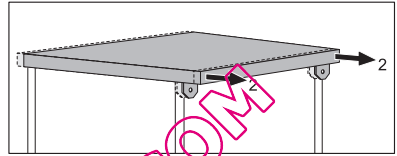
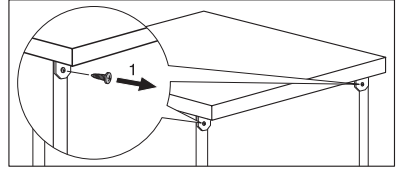
Enlevez le dessus de l'appareil pour encastrer celui-ci sous un évier ou un plan de travail de cuisine.

Vérifiez que les dimensions de la niche correspondent aux dimensions de l'illustration.



Pour enlever le plan de travail de l'appareil

1. Dévissez les vis situées à l'arrière (1).
2. Tirez le plan de travail par l'arrière (2).
3. Soulevez le plan de travail et dégagez-le des emboîtements avant (3).
4. Desserrez ou serrez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit à niveau.
5. Installez l'appareil sous le plan de travail de la cuisine. Veillez à ne pas écraser ni tordre les tuyaux d'eau au cours de l'installation.



Pour mettre l'appareil à niveau

Le niveau de l'appareil est correct lorsque la porte ferme parfaitement.

Si l'appareil n'est pas correctement à niveau, la porte entre en contact avec les deux côtés du meuble.

Desserrez ou serrez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit parfaitement à niveau.

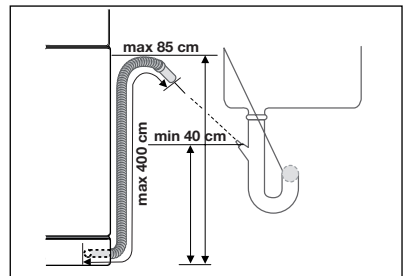
Raccordement du tuyau de vidange

Raccordez le tuyau de vidange :

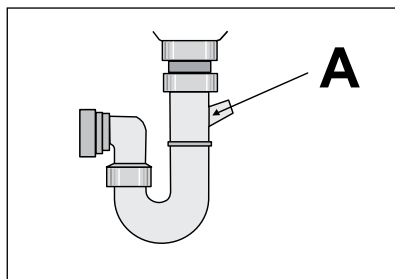
- Au robinet de sortie de l'évier et fixez-le sous le plan de travail. Cela empêche les eaux usées de l'évier de repartir dans l'appareil.
- A une conduite fixe dotée d'une ventilation spéciale. Le diamètre intérieur ne doit pas être inférieur à 4 cm.

Enlevez le bouchon d'évier lorsque l'appareil évacue l'eau pour empêcher tout reflux de l'eau vers l'appareil.

La rallonge de tuyau ne doit pas dépasser 2 mètres. Son diamètre intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du tuyau.



Lorsque vous raccordez le tuyau de vidange à un embout du siphon sous l'évier, n'oubliez pas d'enlever toute la membrane en plastique (A). Si vous oubliez d'enlever la membrane, des particules d'aliments risquent de s'accumuler avec le temps et de boucher l'embout du tuyau de vidange du lave-vaisselle.



Un dispositif de sécurité empêche l'eau sale de retourner dans l'appareil. Si le robinet de votre évier est doté d'un clapet de retenue, cela risque d'entraver la vidange correcte de l'appareil. Enlevez le clapet de retenue.

QUELLAVEVAISSELLE.COM

ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της AEG. Το σχεδιάσαμε για να σας παρέχει άψογη απόδοση για πολλά χρόνια, με πρωτοποριακές τεχνολογίες που θα κάνουν τη ζωή σας πιο απλή και με χαρακτηριστικά που ενδεχομένως δεν θα βρείτε σε κοινές συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

Στο ηλεκτρονικό κατάστημα της AEG, θα βρείτε όλα όσα χρειάζεστε για να διατηρείτε όλες σας τις συσκευές AEG σε άψογη εμφάνιση και άριστη λειτουργική κατάσταση. Με ένα μεγάλο εύρος εξαρτημάτων σχεδιασμένων και κατασκευασμένων με τα υψηλά πρότυπα που αναμένετε, από ειδικά μαγειρικά σκεύη μέχρι καλάθια για πιατικά, από σχάρες μπουκαλιών μέχρι καλαίσθητους σάκους για τα άπλυτα...



Επισκεφτείτε το ηλεκτρονικό κατάστημα στη διεύθυνση
www.aeg.com/shop

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 29 Πληροφορίες ασφαλείας
- 33 Περιγραφή προϊόντος
- 34 Πίνακας χειριστηρίων
- 36 Χρήση της συσκευής
- 37 Ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού
- 38 Χρήση αλατιού για πλυντήριο πιάτων
- 39 Χρήση απορρυπαντικού και λαμπρυντικού
- 40 Λειτουργία Multitab
- 41 Φόρτωμα των μαχαιροσπίρουνων και των πιάτων
- 41 Προγράμματα πλύσης
- 42 Επιλογή και έναρξη ενός προγράμματος πλύσης
- 44 Φροντίδα και καθάρισμα
- 45 Τι να κάνετε αν...
- 48 Τεχνικά χαρακτηριστικά
- 49 Περιβαλλοντικά θέματα
- 49 Εγκατάσταση

Τα παρακάτω σύμβολα χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης:



Σημαντικές πληροφορίες που αφορούν την ασφάλειά σας και πληροφορίες σχετικά με την αποφυγή ζημιάς στη συσκευή.



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση



ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΑΣΦΑΛΕΪΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση:

- Για την ασφάλεια τη δική σας και την ασφάλεια της συσκευής σας.
- Για την προστασία του περιβάλλοντος.
- Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

Φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή, ακόμη και αν μετακομίσετε ή την παραχωρήσετε σε κάποιον άλλον.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Μην επιτρέπετε σε παιδιά και σε άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Η χρήση της συσκευής από τα άτομα αυτά πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επιτήρηση ή την καθοδήγηση του ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας ή τραυματισμού.
- Φυλάσσετε όλα τα απορρυπαντικά σε ασφαλή χώρο. Τα παιδιά δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με τα απορρυπαντικά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.

Γενική ασφάλεια

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ατόμων και βλάβης της συσκευής.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού, ώστε να αποφευχθούν εγκαύματα στα μάτια, το στόμα και το φάρυγγα.
- Μην πίνετε το νερό από τη συσκευή. Στη συσκευή μπορούν να παραμείνουν υπολείμματα απορρυπαντικού.
- Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοικτή χωρίς επιτήρηση. Έτσι αποτρέπεται ο κίνδυνος τραυματισμού και η σύγκρουση κάποιου ατόμου επάνω στην ανοικτή πόρτα.
- Μην κάθεστε και μη στέκεστε πάνω στην ανοικτή πόρτα.

Χρήση

- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Για να αποφεύγονται οι τραυματισμοί ατόμων και οι υλικές ζημιές, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλες χρήσεις.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για πλύσιμο εξαρτημάτων που είναι κατάλληλα για πλυντήρια πιάτων.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα υλικά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Τοποθετείτε τα μαχαίρια και όλα τα αντικείμενα με αιχμηρά άκρα στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα με το αιχμηρό άκρο προς τα κάτω. Διαφορετικά, μπορείτε να τα τοποθετείτε ορι-

ζόντια στο άνω καλάθι ή το καλάθι μαχαιριών. (Δεν διαθέτουν όλα τα μοντέλα το καλάθι μαχαιριών.)

- Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα ειδικά για πλυντήρια πιάτων (απορρυπαντικό, αλάτι, λαμπρυντικό).
- Η χρήση τύπων αλατιού που δεν προορίζονται ειδικά για πλυντήρια πιάτων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον αποσκληρυντή νερού.
- Γεμίστε τη συσκευή με αλάτι πριν από την έναρξη ενός προγράμματος πλύσης. Τα υπολείμματα αλατιού στη συσκευή μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση ή να δημιουργήσουν κάποια οπή στον πυθμένα της συσκευής.
- Μη γεμίζετε ποτέ τη θήκη λαμπρυντικού με άλλα προϊόντα πέρα από το λαμπρυντικό (καθαριστικό πλυντηρίου πιάτων, υγρό απορρυπαντικό). Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να κινούνται ελεύθερα πριν προχωρήσετε στην έναρξη ενός προγράμματος πλύσης.
- Από τη συσκευή μπορεί να διαφύγει καυτός ατμός, εάν ανοίξετε την πόρτα όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων στο δέρμα.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από τη συσκευή πριν από την ολοκλήρωση του προγράμματος πλύσης.

Φροντίδα και καθαρίσμα

- Πριν από τον καθαρισμό της συσκευής, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υλικά ή υλικά τα οποία μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τα φίλτρα. Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα έχουν τοποθετηθεί σωστά. Η εσφαλμένη τοποθέτηση των φίλτρων έχει ως αποτέλεσμα μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης και βλάβη στη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή με ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

Εγκατάσταση

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Μην εγκαθιστάτε ή συνδέετε μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής.
- Η ηλεκτρική και υδραυλική σύνδεση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο. Έτσι αποτρέπεται ο κίνδυνος ενός τραυματισμού ή ζημιάς στο δομικό μέρος της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι το φως τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα κατά την εγκατάσταση.
- Μην ανοίγετε οπές στα πλαίσια τμήματα της συσκευής, κάτι που μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε υδραυλικά και ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Προστασία από τον πάγο

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.

- Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για βλάβες λόγω παγετού.

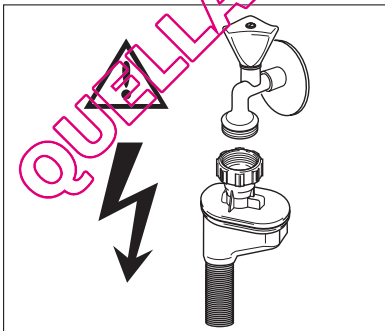
Σύνδεση νερού

- Χρησιμοποιείτε καινούργιους σωλήνες για τη σύνδεση της συσκευής με την παροχή νερού. Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένους σωλήνες.
- Μη συνδέετε τη συσκευή σε σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, καινούργιους ή μη. Αφήστε το νερό να τρέξει για μερικά λεπτά πριν συνδέσετε το σωλήνα παροχής.
- Προσέξτε να μη συνθλιθούν ή υποστούν ζημιά οι σωλήνες νερού κατά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις νερού είναι καλά σφιγμένες για την αποφυγή διαρροής νερού.
- Κατά την πρώτη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες δεν παρουσιάζουν διαρροές.
- Ο σωλήνας παροχής νερού διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας και διπλό μανδύα με εσωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας. Ο σωλήνας παροχής νερού βρίσκεται υπό πίεση μόνο όταν υπάρχει ροή νερού. Εάν υπάρχει διαρροή στο σωλήνα παροχής νερού, η βαλβίδα ασφαλείας διακόπτει τη ροή του νερού.
 - Προσέχετε κατά τη σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού:
 - Μη βυθίσετε το σωλήνα παροχής νερού ή τη βαλβίδα ασφαλείας στο νερό.
 - Εάν ο σωλήνας παροχής νερού ή η βαλβίδα ασφαλείας υποστούν ζημιά, αποσυνδέστε αμέσως το φιν τροφοδοσίας από την πρίζα.
 - Για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής νερού που διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικίνδυνη τάση.



Ηλεκτρική σύνδεση

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα μια σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία από την ηλεκτροπληξία.

- Μη χρησιμοποιείτε του και προεκτάσεις. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Μην αντικαθιστάτε ή τροποποιείτε το καλώδιο ρεύματος. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.
- Προσέξτε να μη συνθλιβεί ή υποστεί ζημιά το φως και το καλώδιο πίσω από τη συσκευή.
- Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως.

Κέντρο σέρβις

- Οι εργασίες επισκευής ή συντήρησης της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Για την απόρριψη της συσκευής

- Για να αποτραπεί ο κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς:
 - Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
 - Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
 - Αφαιρέστε το μάνδαλο της πόρτας. Έτσι αποτρέπεται ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
 - Απορρίψτε τη συσκευή στο τοπικό κέντρο διάθεσης απορριμμάτων.

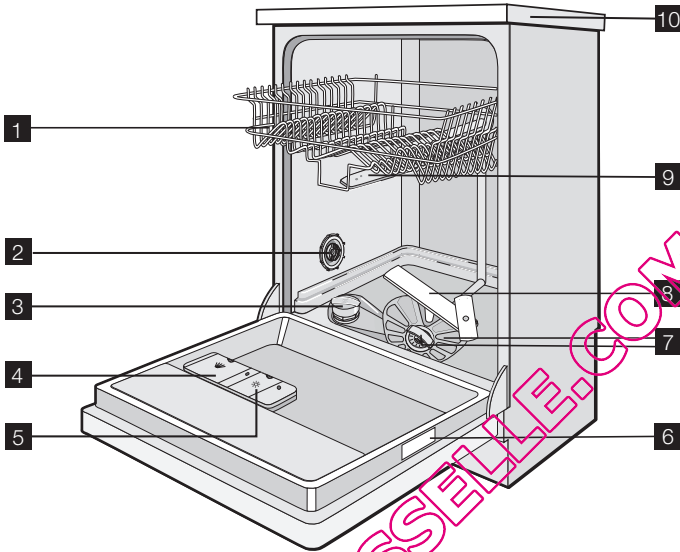


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα απορρυπαντικά των πλυντηρίων πιάτων είναι επικίνδυνα και μπορούν να προκαλέσουν διάβρωση!

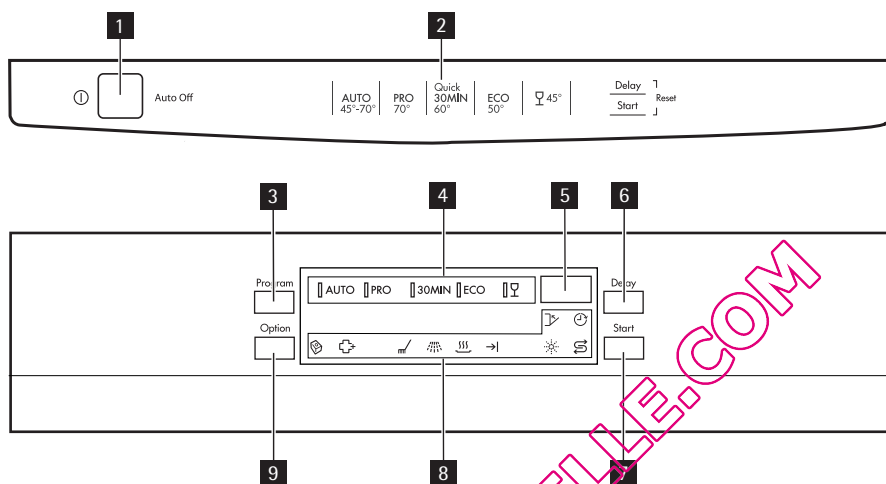
- Εάν προκληθεί ατύχημα με τα συγκεκριμένα απορρυπαντικά, επικοινωνήστε αμέσως με ένα γιατρό.
- Εάν το απορρυπαντικό εισέλθει στο στόμα, επικοινωνήστε αμέσως με ένα γιατρό.
- Εάν το απορρυπαντικό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό και πλύνετε τα μάτια σας με νερό.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά του πλυντηρίου πιάτων σε ασφαλές μέρος και μακριά από τα παιδιά.
- Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή όταν υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.
- Γεμίστε τη θήκη απορρυπαντικού ακριβώς πριν από την έναρξη ενός προγράμματος πλύσης.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- 1 Επάνω καλάθι
- 2 Ρυθμιστής σκληρότητας νερού
- 3 Θήκη αλατιού
- 4 Θήκη απορρυπαντικού
- 5 Θήκη λαμπρυντικού
- 6 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών
- 7 Φίλτρα
- 8 Κάτω εκτοξευτήρας νερού
- 9 Επάνω εκτοξευτήρας νερού
- 10 Καπάκι




ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2** Οδηγός προγραμμάτων
- 3** Κουμπί Program
- 4** Ενδείξεις προγραμμάτων
- 5** Οθόνη
- 6** Κουμπί Delay
- 7** Κουμπί Start
- 8** Ενδείξεις
- 9** Κουμπί Option

Ενδείξεις

	Ένδειξη multitab. Ανάβει όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία.
	Ένδειξη Επιπλέον υγιεινή. Ανάβει όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία.
	Ένδειξη φάσης πλύσης. Ανάβει όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση πλύσης.
	Ένδειξη φάσης ξεβγάλματος. Ανάβει όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση ξεβγάλματος.
	Ένδειξη φάσης στεγνώματος. Ανάβει όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση στεγνώματος.
	Ένδειξη τέλους. Ανάβει όταν το πρόγραμμα πλύσης έχει ολοκληρωθεί.
	Ένδειξη λαμπρυντικού. Ανάβει όταν είναι απαραίτητο να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού. ¹⁾

Ενδείξεις	
	Ένδειξη αλατιού. Ανάβει όταν πρέπει να γεμίσετε τη θήκη αλατιού. ¹⁾ Αφού γεμίσετε τη θήκη, η ένδειξη αλατιού μπορεί να παραμείνει αναμμένη για μερικές ώρες. Αυτό δεν έχει αρνητικές επιπτώσεις στη λειτουργία της συσκευής.
	Ένδειξη Delay. Ανάβει όταν ενεργοποιείτε την καθυστέρηση έναρξης.
	Ένδειξη πόρτας. Ανάβει όταν η πόρτα είναι ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει σωστά.

1) Όταν η θήκη αλατιού ή/και η θήκη λαμπρυντικού είναι κενές, οι σχετικές ενδείξεις δεν ανάβουν κατά την εκτέλεση ενός προγράμματος πλύσης.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Πατήστε αυτό το κουμπί για την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής. Μετά από δέκα λεπτά από το τέλος του προγράμματος πλύσης, η λειτουργία Auto Off απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή. Αυτό συμβάλλει στη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας.

Οδηγός προγραμμάτων

Αυτός ο οδηγός σας βοηθά στην επιλογή προγράμματος πλύσης.

Κουμπί Program

Πατήστε αυτό το κουμπί επανειλημμένα το μέχρι να ανάψει η ένδειξη του προγράμματος πλύσης. Ανατρέξτε στην ενότητα «Προγράμματα πλύσης».

Οθόνη

Η οθόνη προβάλλει τα εξής:

- Την ηλεκτρονική ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού
- Την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της θήκης λαμπρυντικού (μόνο όταν η λειτουργία multitar είναι ενεργοποιημένη)
- Τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης
- Τον υπολειπόμενο χρόνο έως το τέλος του προγράμματος πλύσης
- Το τέλος ενός προγράμματος πλύσης (η οθόνη δείχνει το μηδέν)
- Την καθυστέρηση του χρόνου έναρξης
- Τους κωδικούς συναγερμού.

Κουμπί Delay

Πατήστε αυτό το κουμπί επανειλημμένα για να καθυστερήσετε την έναρξη του προγράμματος πλύσης από 1 έως 24 ώρες.

Κουμπί Start

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εκκινήσει:

- Το πρόγραμμα πλύσης
- Η αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης.

Κουμπί Option

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τις λειτουργίες. Όταν ενεργοποιείται μια λειτουργία, ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη.

Κουμπί Option	Multitab	Επιπλέον υγιεινή
Πατήστε μία φορά	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ
Πατήστε δύο φορές	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ
Πατήστε τρεις φορές	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ
Πατήστε τέσσερις φορές	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ	ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ

Λειτουργίες

Multitab

Εάν χρησιμοποιείτε πολυταμπλέτες απορρυπαντικού («3 σε 1», «4 σε 1», «5 σε 1»), χρησιμοποιήστε τη λειτουργία multitab. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία multitab».

Επιπλέον υγιεινή

Η λειτουργία αυτή παρέχει καλύτερα αποτελέσματα υγιεινής. Κατά τη φάση του ξεβγάλματος, η θερμοκρασία παραμένει στους 70 °C για 10 έως 14 λεπτά.

Λειτουργία ρύθμισης

Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης για τις παρακάτω ενέργειες:

- Ρύθμιση και εκκίνηση ενός προγράμματος πλύσης.
- Ρύθμιση και εκκίνηση καθυστέρησης έναρξης.
- Ηλεκτρονική ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού.
- Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της θήκης λαμπρυντικού (μόνο όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία multitab).

Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η συσκευή βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης όταν:

- Ανάψουν όλες οι ενδείξεις προγράμματος.
- Η οθόνη εμφανίζει δύο οριζόντιες μπάρες.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Η συσκευή δεν βρίσκεται σε τρόπο λειτουργίας ρύθμισης όταν:

- Ανάβει μόνο μία ένδειξη προγράμματος.
- Η οθόνη εμφανίζει τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης ή την καθυστέρηση έναρξης.
 - Πρέπει να ακυρώσετε το πρόγραμμα ή την καθυστέρηση έναρξης για να επιστρέψετε στον τρόπο λειτουργίας ρύθμισης. Ανατρέξτε στην ενότητα «Επιλογή και έναρξη ενός προγράμματος πλύσης».

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας. Εάν όχι, προσαρμόστε τη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με αλάτι πλυντηρίου πιάτων.
3. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού με λαμπρυντικό.

4. Τοποθετήστε τα μαχαιροπίρουνα και τα πιάτα μέσα στη συσκευή.
5. Ρυθμίστε το σωστό πρόγραμμα πλύσης ανάλογα με τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερώματος.
6. Γεμίστε τη θήκη απορρυπαντικού με τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.
7. Ξεκινήστε το πρόγραμμα πλύσης.

i Εάν χρησιμοποιείτε πολυαμπλές απορρυπαντικού («3 σε 1», «4 σε 1», «5 σε 1»), χρησιμοποιήστε τη λειτουργία multitarb (ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία multitarb»).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗ ΝΕΡΟΥ

Ο αποσκληρυντής νερού απομακρύνει τα μεταλλικά στοιχεία και τα άλατα από την παροχή νερού. Αυτά τα μεταλλικά στοιχεία και τα άλατα μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στη συσκευή.

Ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού εάν δεν αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.

Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης για να μάθετε τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.

Σκληρότητα νερού				Ρύθμιση σκληρότητας νερού	
Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθμοί (°TH)	Γρηγοί/ι	Αγγλικοί βαθμοί Clark	χειροκίνητα	ηλεκτρονικά
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

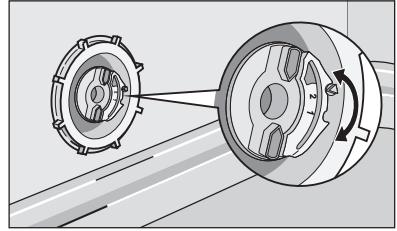
1) Θέση ρύθμισης από το εργοστάσιο.

2) Μη χρησιμοποιείτε αλάτι σε αυτό το επίπεδο.

i Πρέπει να ρυθμίσετε τον αποσκληρυντή νερού χειροκίνητα ή ηλεκτρονικά.

Χειροκίνητη ρύθμιση

Στρέψτε το ρυθμιστή σκληρότητας νερού στη θέση 1 ή 2 (ανατρέξτε στον πίνακα).



Ηλεκτρονική ρύθμιση

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης.
3. Πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το κουμπί Delay και το κουμπί Start, μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις προγράμματος AUTO, PRO και 30MIN.
4. Αφήστε το κουμπί Delay και το κουμπί Start.
5. Πατήστε το κουμπί Program,
 - Οι ενδείξεις προγράμματος PRO και 30MIN σβήνουν.
 - Η ένδειξη προγράμματος AUTO συνεχίζει να αναβοσβήνει.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται η ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού (παράδειγμα: 5 L = επίπεδο 5).
6. Πατήστε το κουμπί Program επανειλημμένα για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή για επιβεβαίωση.

i Αν ρυθμίσετε ηλεκτρονικά τον αποσκληρυντή νερού στο επίπεδο 1, η ένδειξη αλατιού παραμένει απενεργοποιημένη.

ΧΡΗΣΗ ΑΛΑΤΙΟΥ ΓΙΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ

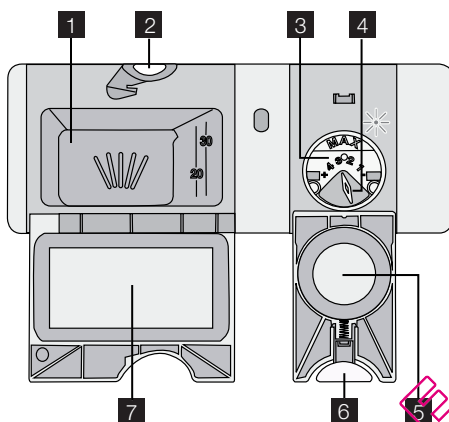
Πώς να γεμίσετε τη θήκη αλατιού

1. Στρέψτε το καπάκι αριστερόστροφα και ανοίξτε τη θήκη αλατιού.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με 1 λίτρο νερού (μόνο την πρώτη φορά που γεμίζετε τη θήκη με αλάτι).
3. Χρησιμοποιήστε το χωνί για να γεμίσετε τη θήκη αλατιού με αλάτι.
4. Απομακρύνετε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα της θήκης αλατιού.
5. Περιστρέψτε δεξιόστροφα το καπάκι για να κλείσετε τη θήκη αλατιού.



i Η υπερχείλιση νερού από τη θήκη αλατιού είναι φυσιολογική κατά την πλήρωση της θήκης με αλάτι.

ΧΡΗΣΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΎ ΚΑΙ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΎ



Χρήση απορρυπαντικού



Για να συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος, μη χρησιμοποιείτε μεγαλύτερη ποσότητα απορρυπαντικού από τη σωστή. Τηρείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή του απορρυπαντικού επάνω στη συσκευασία του προϊόντος.

Πώς να γεμίσετε τη θήκη απορρυπαντικού:

1. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης **2** για να ανοίξετε το καπάκι **7** της θήκης απορρυπαντικού.
2. Βάλτε το απορρυπαντικό στη θήκη **1**.
3. Εάν το πρόγραμμα πλύσης περιλαμβάνει φάση πρόπλυσης, βάλτε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο εσωτερικό μέρος της πόρτας της συσκευής.
4. Εάν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού, βάλτε την ταμπλέτα στη θήκη απορρυπαντικού **1**.
5. Κλείστε τη θήκη απορρυπαντικού. Πιέστε το καπάκι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.



Χρησιμοποιείτε μεγάλης διάρκειας προγράμματα πλύσης, όταν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού. Οι ταμπλέτες δεν μπορούν να διαλυθούν πλήρως με σύντομα προγράμματα πλύσης και αυτό μπορεί να μειώσει τα αποτελέσματα της πλύσης.

Χρήση λαμπρυντικού



Το λαμπρυντικό καθιστά δυνατό το στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και κηλίδες. Η θήκη λαμπρυντικού προσθέτει αυτόματα λαμπρυντικό κατά τη φάση του τελευταίου ξεβγάλματος.

Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού:

1. Πατήστε το κουμπί απασφάλισης **6** για να ανοίξετε το καπάκι **5** της θήκης λαμπρυντικού.

2. Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού **3** με λαμπρυντικό. Η ένδειξη «max» υποδεικνύει το μέγιστο επίπεδο.
3. Αφαιρέστε τυχόν λαμπρυντικό που έχει χυθεί χρησιμοποιώντας απορροφητικό πανί, για να αποφύγετε το σχηματισμό υπερβολικού αφρού κατά τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.
4. Κλείστε τη θήκη λαμπρυντικού. Πιέστε το καπάκι μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

Ρύθμιση της δόσης λαμπρυντικού

Εργοστασιακή ρύθμιση: επίπεδο 3.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη δόση λαμπρυντικού μεταξύ του επιπέδου 1 (χαμηλότερη δόση) και του επιπέδου 4 (υψηλότερη δόση).

Στρέψτε τον επιλογέα λαμπρυντικού **4** για να αυξήσετε ή να μειώσετε τη δόση.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ MULTITAB

Η λειτουργία Multitab προορίζεται για ταμπλέτες απορρυπαντικού 3 σε 1.

Αυτές οι ταμπλέτες περιέχουν συνδυασμό παραγόντων όπως απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και αλάτι πλυντηρίου πιάτων. Ορισμένοι τύποι ταμπλετών μπορεί να περιέχουν και άλλους παράγοντες.

Βεβαιωθείτε ότι αυτές οι ταμπλέτες είναι κατάλληλες για τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας (ανατρέξτε στις οδηγίες στη συσκευασία των προϊόντων).

Η λειτουργία multitab απενεργοποιεί τη ροή του λαμπρυντικού και του αλατιού.

Η λειτουργία multitab απενεργοποιεί τις ενδείξεις του αλατιού και του λαμπρυντικού.

Αν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία multitab, η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να αυξηθεί.


i Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία multitab πριν από την έναρξη ενός προγράμματος πλύσης. Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία όταν το πρόγραμμα πλύσης βρίσκεται σε λειτουργία.

Πριν από την έναρξη ενός προγράμματος πλύσης, πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι η λειτουργία multitab είναι ενεργοποιημένη.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία multitab και να χρησιμοποιήσετε ξεχωριστά απορρυπαντικό, αλάτι και λαμπρυντικό

1. Πατήστε το κουμπί Option μέχρι να σβήσει η ένδειξη multitab. Η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.
2. Γεμίστε τη θήκη αλατιού και τη θήκη λαμπρυντικού.
3. Ρυθμίστε τη σκληρότητα του νερού στο υψηλότερο επίπεδο.
4. Εκκινήστε ένα πρόγραμμα πλύσης χωρίς πιάτα.
5. Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
6. Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού.

ΦΟΡΤΩΜΑ ΤΩΝ ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΙΑΤΩΝ


 Ανατρέξτε στο φυλλάδιο «Παραδείγματα φορτίων ProClean».

Χρήσιμες συμβουλές

- Μην τοποθετείτε στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης).
- Αφαιρείτε τα υπολείμματα τροφίμων από τα αντικείμενα.
- Μαλακώνετε τα υπολείμματα καμένων τροφών στα αντικείμενα.
- Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (φλιτζάνια, ποτήρια, κατασρόλες) με το άνοιγμα προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν συγκεντρώνεται νερό στα δοχεία ή τα μπολ.
- Βεβαιωθείτε ότι τα μαχαιροπήρουνα και τα πιάτα δεν κολλάνε μεταξύ τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ποτήρια δεν έρχονται σε επαφή με άλλα ποτήρια.
- Τοποθετείτε μικρά αντικείμενα στο καλάθι για τα μαχαιροπήρουνα.
- Αναμείξτε τα κουτάλια μαζί με άλλα μαχαιροπήρουνα, ώστε να μην κολλήσουν μεταξύ τους.
- Όταν τοποθετείτε τα αντικείμενα στα καλάθια, βεβαιωθείτε ότι το νερό έρχεται σε επαφή με όλες τις επιφάνειες.
- Τοποθετείτε τα ελαφριά αντικείμενα στο επάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα δεν μετακινούνται.
- Τα πλαστικά αντικείμενα και τα μαγειρικά σκεύη με αντικολλητικές επιστρώσεις συγκρατούν σταγόνες νερού.


ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΠΛΥΣΗΣ

Πρόγραμμα	Τύπος λερωμάτος	Τύπος φορτίου	Περιγραφή προγράμματος	Λειτουργία Επιπλέον υγιεινή
ΑΥΤΟ 1)	Κάθε τύπος	Πιάτα, μαχαιροπήρουνα, μαγειρικά σκεύη	Πρόπλυση Πλύση στους 45 °C ή τους 70 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	Ναι, με αποτέλεσμα
PRO	Πολύ λερωμένα	Πιάτα, μαχαιροπήρουνα, μαγειρικά σκεύη	Πρόπλυση Πλύση στους 70 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	Ναι, χωρίς αποτέλεσμα
30MIN 2)	Φρεσκολερωμένα	Πιάτα και μαχαιροπήρουνα	Πλύση στους 60 °C Ξέβγαλμα	Ναι, με αποτέλεσμα

Πρόγραμμα	Τύπος λερωμάτος	Τύπος φορτίου	Περιγραφή προγράμματος	Λειτουργία Επιπλέον υγιεινή
ECO ³⁾	Κανονικά λερωμένα	Πιάτα και μαχαροπίρουνα	Πρόπλυση Πλύση στους 50 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	Ναι, με αποτέλεσμα
	Κανονικά ή λίγο λερωμένα	Εύθραυστα πιάτα και ποτήρια	Πλύση στους 45 °C Ξεβγάλματα Στέγνωμα	Ναι, χωρίς αποτέλεσμα

- 1) Η συσκευή ανιχνεύει τον τύπο λερωμάτος και την ποσότητα των αντικειμένων στα καλάθια. Ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ποσότητα του νερού, την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος.
- 2) Με το πρόγραμμα αυτό, μπορείτε να πλύνετε ένα φρεσκολερωμένο φορτίο. Παρέχει καλά αποτελέσματα πλύσης σε σύντομο χρονικό διάστημα.
- 3) Αυτό είναι το κανονικό πρόγραμμα για τα νισπιτούτα δοκιμών. Με το πρόγραμμα αυτό, έχετε την πλέον αποτελεσματική χρήση νερού και κατανάλωση ενέργειας για πιάτα και μαχαροπίρουνα κανονικά λερωμένα. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο που παρέχεται για τα στοιχεία των δοκιμών.

Τιμές κατανάλωσης

Πρόγραμμα ¹⁾	Ενέργεια (kWh)	Νερό (λίτρα)
AUTO	0.7 - 1.3	8 - 14
PRO	0.7 - 1.3	10 - 11
30MIN	0.8	7
ECO	0.7 - 0.8	8 - 9
	0.6 - 0.7	9 - 10

1) Η οθόνη εμφανίζει τη διάρκεια του προγράμματος.



Οι τιμές κατανάλωσης μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία και την ποσότητα των πιάτων.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΚΑΙ ΈΝΑΡΞΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΠΛΥΣΗΣ


Έναρξη του προγράμματος πλύσης χωρίς καθυστέρηση έναρξης

1. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης.
4. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα πλύσης.
 - Ανάβει η ένδειξη του σχετικού προγράμματος.
 - Στην οθόνη αναβοσβήνει η διάρκεια του προγράμματος.
 - Ανάβουν οι ενδείξεις φάσης για το ρυθμισμένο πρόγραμμα πλύσης.
5. Εάν απαιτείται, ρυθμίστε τη λειτουργία Επιπλέον υγιεινή.
 - Η επιλογή αυτής της λειτουργίας πρέπει πάντα να πραγματοποιείται μετά τη ρύθμιση του προγράμματος πλύσης.

6. Πατώντας το κουμπί Start, το πρόγραμμα πλύσης αρχίζει αυτόματα.
 - Οι ενδείξεις φάσης σβήνουν, αλλά η ένδειξη της φάσης που εκτελείται παραμένει αναμμένη.

Έναρξη του προγράμματος πλύσης με καθυστέρηση έναρξης

1. Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης.
4. Ρυθμίστε το πρόγραμμα πλύσης και τις λειτουργίες.
5. Πατήστε το κουμπί Delay επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο χρόνος καθυστέρησης έναρξης.
 - Ο χρόνος καθυστέρησης έναρξης αναβοσβήνει στην οθόνη.
 - Η ένδειξη καθυστέρησης είναι ενεργοποιημένη.
6. Πατώντας το κουμπί Start, η αντίστροφη μέτρηση αρχίζει αυτόματα.
 - Ο χρόνος καθυστέρησης έναρξης παύει να αναβοσβήνει στην οθόνη.
 - Οι ενδείξεις φάσης για το ρυθμισμένο πρόγραμμα πλύσης σβήνουν.
- Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα πλύσης θα ξεκινήσει αυτόματα.
 - Η ένδειξη της φάσης που εκτελείται είναι αναμμένη.

 Το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής διακόπτει την αντίστροφη μέτρηση. Όταν κλείσετε την πόρτα, η αντίστροφη μέτρηση συνεχίζεται από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης

Η αντίστροφη μέτρηση δεν λειτουργεί

1. Πατήστε το κουμπί Delay επανειλημμένα, μέχρι:
 - Η οθόνη να προβάλει τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.
 - Να ανάψουν οι ενδείξεις φάσης.
2. Πατήστε το κουμπί Start για να ξεκινήσει το πρόγραμμα πλύσης.

Η αντίστροφη μέτρηση λειτουργεί

1. Πατήστε το κουμπί Delay επανειλημμένα, μέχρι:
 - Η οθόνη να προβάλει τη διάρκεια του προγράμματος πλύσης.
 - Να ανάψουν οι ενδείξεις φάσης.
- Το πρόγραμμα πλύσης ξεκινά αυτόματα.

Διακοπή ενός προγράμματος πλύσης

- Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
 - Το πρόγραμμα πλύσης διακόπτεται.
- Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
 - Το πρόγραμμα πλύσης συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Ακύρωση του προγράμματος πλύσης

Εάν το πρόγραμμα πλύσης δεν έχει ξεκινήσει, μπορείτε να αλλάξετε την επιλογή.

Για να αλλάξετε την επιλογή κατά τη διάρκεια εκτέλεσης του προγράμματος πλύσης, πρέπει να ακυρώσετε το πρόγραμμα.

- Πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το κουμπί Delay και το κουμπί Start, μέχρι:
 - Να ανάψουν όλες οι ενδείξεις προγράμματος.
 - Η οθόνη να εμφανίζει δύο οριζόντιες μπάρες.

i Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος πλύσης, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

Τέλος του προγράμματος πλύσης

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα πλύσης, στην οθόνη προβάλλει το μηδέν και ανάβει η ένδειξη τέλους.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
3. Για καλύτερο στέγνωμα, αφήστε την πόρτα της συσκευής μισάνοιχτη για μερικά λεπτά.

Αφαιρέστε τα αντικείμενα από τα καλάθια.

- Περιμένετε μέχρι να κρυσώσουν τα πιάτα πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά πιάτα μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά.
- Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω.
- Μπορεί να υπάρχει νερό στα πλαϊνά και την πόρτα της συσκευής. Το ανοξειδωτο ασάλι ψύχεται πιο γρήγορα από τα πιάτα.

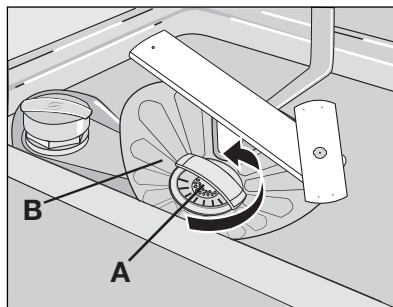
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

Αφαίρεση και καθαρισμός των φίλτρων

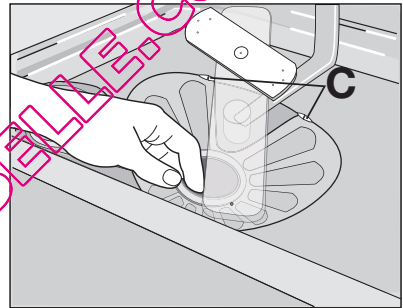
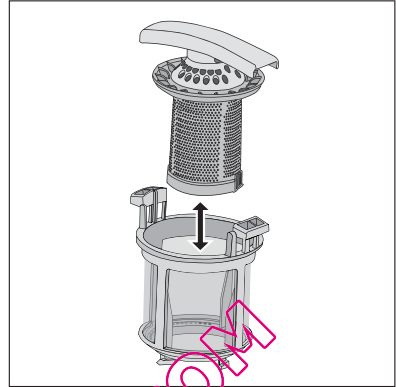
Όταν δεν είναι καθαρά τα φίλτρα, τα αποτελέσματα της πλύσης μειώνονται.

Παρόλο που οι απαιτήσεις συντήρησης αυτών των φίλτρων είναι πολύ λίγες, ελέγχετε τα περιοδικά και, αν χρειάζεται, καθαρίζετε τα.

1. Στρέψτε το φίλτρο (A) αριστερόστροφα και αφαιρέστε το από το φίλτρο (B).



2. Το φίλτρο (A) αποτελείται από δύο μέρη. Για να αποσυναρμολογήσετε το φίλτρο, τραβήξτε τα δύο μέρη για να τα διαχωρίσετε.
 3. Καθαρίστε καλά τα δύο μέρη με νερό.
 4. Ενώστε τα δύο μέρη του φίλτρου (A) και πιέστε. Βεβαιωθείτε ότι έχουν συμπλακεί σωστά μεταξύ τους.
 5. Αφαιρέστε το φίλτρο (B).
 6. Καθαρίστε καλά το φίλτρο (B) με νερό.
7. Τοποθετήστε το φίλτρο (B) στην αρχική του θέση. Βεβαιωθείτε ότι έχει συμπλακεί σωστά στους δύο οδηγούς (C).
 8. Τοποθετήστε το φίλτρο (A) στη θέση του στο φίλτρο (B). Στρέψτε το φίλτρο (A) δεξιόστροφα μέχρι να ασφαλίσει.



Καθαρισμός των εκτοξευτήρων νερού

Μην αφαιρείτε τους εκτοξευτές νερού.

Αν έχουν βουλώσει οι τρύπες στους εκτοξευτές νερού, αφαιρέστε τα υπολείμματα της βρομιάς με ένα λεπτό αιχμηρό αντικείμενο.

Καθαρισμός των εξωτερικών επιφανειών

Καθαρίστε τις εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής και το χειριστήριο με ένα μαλακό νωπό πανί.

Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά.

Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν ή διαλύτες (ασετόν).

ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΝ...

Η εκκίνηση της συσκευής δεν πραγματοποιείται ή η συσκευή σταματά κατά τη λειτουργία. Αρχικά προσπαθήστε να βρείτε τρόπο να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα (ανατρέξτε στον πίνακα). Εάν δεν τα καταφέρετε, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Με κάποιες δυσλειτουργίες, η οθόνη προβάλλει ένα κωδικό συναγερμού:

- **,10** - Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό
- **,20** - Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό
- **,30** - Έχει τεθεί σε λειτουργία η διάταξη προστασίας από υπερχείλιση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή πριν από την εκτέλεση των ελέγχων.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό.	Η βάνα παροχής νερού έχει αποφραχθεί ή έχουν συσσωρευτεί άλατα.	Καθαρίστε τη βάνα παροχής νερού.
	Η πίεση του νερού είναι πολύ χαμηλή.	Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία ύδρευσης.
	Η βάνα παροχής νερού είναι κλειστή.	Ανοίξτε τη βάνα παροχής νερού.
	Το φίλτρο στο σωλήνα παροχής νερού είναι φραγμένο.	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Η σύνδεση του σωλήνα παροχής νερού δεν είναι σωστή.	Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή.
	Ο σωλήνας παροχής νερού έχει υποστεί ζημιά.	Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού δεν έχει υποστεί ζημιά.
Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό.	Η αποχέτευση του νεροχύτη είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την αποχέτευση του νεροχύτη.
	Δεν είναι σωστή η σύνδεση του σωλήνα αδειάσματος του νερού.	Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση είναι σωστή.
	Έχει φθαρεί ο σωλήνας αδειάσματος του νερού.	Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει φθαρεί ο σωλήνας αδειάσματος του νερού.
Έχει τεθεί σε λειτουργία η διάταξη προστασίας από υπερχείλιση.		Κλείστε τη βάνα παροχής νερού και επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.
Δεν πραγματοποιείται η εκκίνηση του προγράμματος πλύσης.	Η πόρτα της συσκευής είναι ανοικτή. Η ένδειξη πόρτας είναι ενεργοποιημένη.	Κλείστε την πόρτα της συσκευής.
	Δεν πατήσατε την επιφάνεια επαφής ή το πλήκτρο Start.	Πατήστε την επιφάνεια επαφής ή το πλήκτρο Start.
	Δεν έχει συνδεθεί το φως τροφοδοσίας στην πρίζα.	Συνδέστε το φως στην πρίζα.
	Έχει καεί η ασφάλεια στον πίνακα ασφαλειών.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια.
	Έχει ρυθμιστεί η καθυστέρηση έναρξης.	<ul style="list-style-type: none"> Ακυρώστε την καθυστέρηση έναρξης. Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, το πρόγραμμα πλύσης θα ξεκινήσει αυτόματα.

Μετά τον έλεγχο, ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το πρόγραμμα συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Εάν η οθόνη προβάλει άλλους κωδικούς συναγερμού, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

Τα απαραίτητα στοιχεία για το κέντρο σέρβις βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων. Καταγράψτε αυτά τα στοιχεία:

- Μοντέλο (MOD.)
- Αριθμός προϊόντος (PNC)
- Αριθμός σειράς (S.N.)

Τα αποτελέσματα της πλύσης και του στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή αντιμετώπιση
Τα πιάτα δεν είναι καθαρά.	Το πρόγραμμα πλύσης δεν ήταν κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερωμάτος.	Βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα πλύσης είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και το βαθμό λερωμάτος.
	Δεν τοποθετήσατε τα αντικείμενα σωστά στα καλάθια, με αποτέλεσμα το νερό να μην έρχεται σε επαφή με όλες τις επιφάνειες.	Τοποθετήστε τα αντικείμενα σωστά στα καλάθια.
	Δεν ήταν δυνατή η ελεύθερη περιστροφή των εκτοξευτήρων νερού. Λανθασμένη τοποθέτηση των αντικειμένων στα καλάθια.	Βεβαιωθείτε ότι η τυχόν εσφαλμένη διεύθυνση των αντικειμένων δεν προκαλεί εμπόδιο στην περιστροφή των εκτοξευτήρων νερού.
	Τα φίλτρα είναι βρόμικα ή δεν έχουν συναρμολογηθεί και τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά και ότι έχουν συναρμολογηθεί και τοποθετηθεί σωστά.
	Υπήρχε πολύ μικρή ποσότητα απορρυπαντικού ή δεν υπήρχε καθόλου απορρυπαντικό.	Βεβαιωθείτε ότι η ποσότητα του απορρυπαντικού είναι επαρκής.
Σωματίδια ασβεστίου στα πιάτα.	Η θήκη αλατιού είναι κενή.	Γεμίστε τη θήκη αλατιού με αλάτι πλυντηρίου πιάτων.
	Λανθασμένο επίπεδο ρύθμισης του αποσκληρυντή νερού.	Ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού στο σωστό επίπεδο.
	Δεν έχει κλείσει σωστά το καπάκι της θήκης αλατιού.	Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της θήκης αλατιού έχει κλείσει σωστά.
Υπάρχουν γραμμές, υπόλευκοι λεκέδες ή μια ελαφρώς γαλάζια επίστρωση στα ποτήρια και τα πιάτα.	Η ποσότητα λαμπρυντικού είναι πολύ μεγάλη.	Μειώστε την ποσότητα λαμπρυντικού.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή αντιμετώπιση
Λεκέδες από σταγόνες νερού που στεγνώσαν επάνω στα ποτήρια και τα πιάτα.	Η ποσότητα λαμπρυντικού είναι πολύ μικρή.	Αυξήστε την ποσότητα λαμπρυντικού.
	Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στο απορρυπαντικό.	Χρησιμοποιήστε διαφορετικό τύπο απορρυπαντικού.
Τα πιάτα είναι υγρά.	Το πρόγραμμα πλύσης ήταν χωρίς φάση στεγνώματος ή με μειωμένη φάση στεγνώματος.	Για καλύτερο στεγνώμα, αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη για μερικά λεπτά.
Τα πιάτα είναι υγρά και θαμπά.	Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια.	Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού με λαμπρυντικό.
	Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία multitab (αυτή η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη θήκη λαμπρυντικού).	Ενεργοποιήστε τη θήκη λαμπρυντικού.

Ενεργοποίηση της θήκης λαμπρυντικού

1. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης.
3. Πατήστε παρατεταμένα ταυτόχρονα το κουμπί Delay και το κουμπί Start μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις προγράμματος AUTO, PRO και 30MIN.
4. Αφήστε το κουμπί Delay και το κουμπί Start.
5. Πατήστε το κουμπί Option.
 - Οι ενδείξεις προγράμματος AUTO και 30MIN σβήνουν.
 - Η ένδειξη προγράμματος PRO συνεχίζει να αναβοσβήνει.
 - Στην οθόνη εμφανίζεται η ρύθμιση για τη θήκη λαμπρυντικού.

	Η θήκη λαμπρυντικού είναι απενεργοποιημένη.
	Η θήκη λαμπρυντικού είναι ενεργοποιημένη.

6. Πατήστε το κουμπί Option για να αλλάξετε τη ρύθμιση.
7. Απενεργοποιήστε τη συσκευή για επιβεβαίωση

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Διαστάσεις	Πλάτος	446 mm
	Ύψος	850 mm
	Βάθος	620 mm
Πίεση παροχής νερού	Ελάχιστη	0,5 bar (0,05 MPa)
	Μέγιστη	8 bar (0,8 MPa)
Παροχή νερού ¹⁾	Κρύο ή ζεστό νερό	μέγιστη θερμοκρασία 60 °C

Χωρητικότητα

Σερβίτσια

9

1) Συνδέστε το σωλήνα παροχής νερού σε βρύση νερού με σπείρωμα 3/4".





Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική γωνία της πόρτας της συσκευής παρέχει τα στοιχεία της ηλεκτρικής σύνδεσης.



Εάν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας (π.χ. ηλιακούς ή φωτοβολταϊκούς συλλέκτες και αιολικά συστήματα), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για μείωση της κατανάλωσης ενέργειας.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΈΜΑΤΑ

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μ εταχειρίζετε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δήμαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Ανακυκλώνετε τα υλικά με το σύμβολο  . Τοποθετείτε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση.

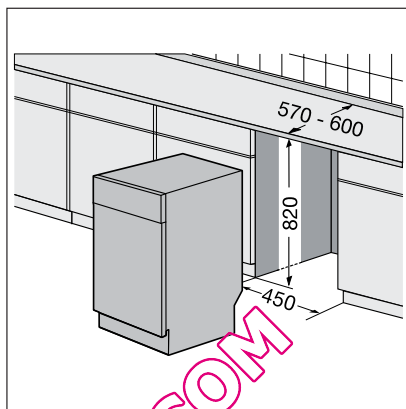
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθέτηση κάτω από πάγκο

Τοποθετήστε τη συσκευή κοντά σε βρύση νερού και αποχέτευση.

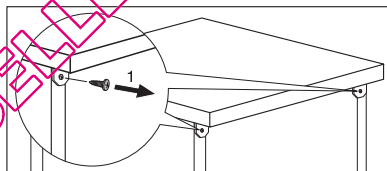
Αφαιρέστε το καπάκι της συσκευής για να την τοποθετήσετε κάτω από το νεροχύτη ή τον πάγκο της κουζίνας.

Βεβαιωθείτε ότι οι διαστάσεις της εσοχής αντι-στοιχούν με τις διαστάσεις που δίνονται στην εικόνα.

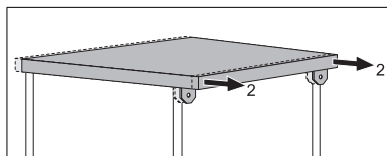


Αφαίρεση του άνω καλύμματος της συσκευής

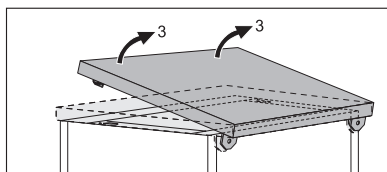
1. Αφαιρέστε τις πίσω βίδες (1).



2. Τραβήξτε τον πάγκο εργασίας από το πίσω μέρος της συσκευής (2).



3. Ανασηκώστε τον πάγκο εργασίας και αφαιρέστε τον από τις μπροστινές εγχοπές (3).
4. Χρησιμοποιήστε τα ρυθμιζόμενα πόδια για να ρυθμίσετε το επίπεδο της συσκευής.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή κάτω από τον πάγκο εργασίας της κουζίνας. Μη συνθλίβετε και μη λυγίζετε τους σωλήνες νερού κατά την εγκατάσταση.



Ρύθμιση της οριζόντιας θέσης της συσκευής

Η σωστή οριζόντια θέση της συσκευής επιτρέπει στην πόρτα να κλείνει και να σφραγίζει σωστά.

Αν η οριζόντια θέση της συσκευής είναι εσφαλμένη, η πόρτα μπορεί να βρίσκει στα πλαϊνά του ντουλαπιού.

Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια για να ευθυγραμμίσετε τη συσκευή.

Σύνδεση αποστράγγισης νερού

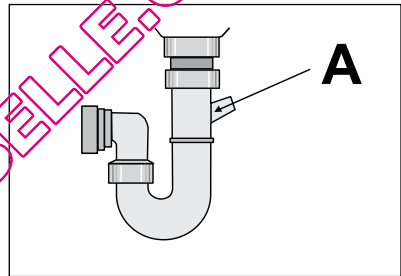
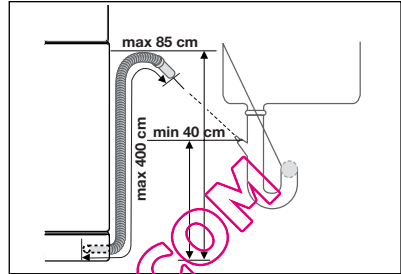
Συνδέστε το σωλήνα αποστράγγισης νερού με:

- Τη στρόφιγγα του νεροχύτη και στερεώστε τον κάτω από τον πάγκο εργασίας. Αυτό θα εμποδίσει την επιστροφή των απόνευρων του νεροχύτη στη συσκευή.
- Έναν κατακόρυφο σωλήνα με οπή εξαερισμού. Η εσωτερική διάμετρος πρέπει να είναι τουλάχιστον 4 εκ.

Αφαιρέστε την τάπα του νεροχύτη όταν η συσκευή αποστραγγίζει το νερό για την αποφυγή της επιστροφής του νερού στη συσκευή.

Η επέκταση του σωλήνα αποστράγγισης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 μέτρα. Η εσωτερική διάμετρος δεν πρέπει να είναι μικρότερη από τη διάμετρο του σωλήνα.

Αν συνδέσετε το σωλήνα αποστράγγισης νερού σε στρόφιγγα παγίδας κάτω από το νεροχύτη, πρέπει να αφαιρέσετε την πλαστική μεμβράνη (A). Αν δεν αφαιρέσετε τη μεμβράνη, τα υπολείμματα των τροφίμων μπορεί να προκαλέσουν απόφραξη στη στρόφιγγα του σωλήνα αποστράγγισης.



Μια διάταξη ασφαλείας εμποδίζει την επιστροφή του βρόμικου νερού στη συσκευή. Αν η στρόφιγγα του νεροχύτη διαθέτει «βαλβίδα αντεπιστροφής», η βαλβίδα αυτή μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη αποστράγγιση της συσκευής. Αφαιρέστε τη βαλβίδα αντεπιστροφής.

QUELLAVENUESSSELLE.COM

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Reméljük, hogy készülékünk kifogástalan teljesítményével hosszú éveken át elégedett lesz. Pontosan ezért alkalmaztunk olyan innovatív technológiákat és jellemzőket, melyek a mindennapi teendőket nagymértékben megkönnyítik, és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percet az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az AEG webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy AEG készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérnemű-zsákokig...



Látogassa meg webáruházunkat az alábbi címen:
www.aeg.com/shop

TARTALOMJEGYZÉK

- 54 Biztonsági információk
- 58 Termékleírás
- 59 Kezelőpanel
- 61 A készülék használata
- 62 A vízlágyító beállítása
- 63 Speciális só használata
- 64 A mosogatószer és az öblítőszer használata
- 65 Multitab funkció
- 65 Evőeszközök és edények bepakolása
- 66 Mosogatóprogramok
- 67 Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása
- 69 Ápolás és tisztítás
- 70 Megjegyzések, ha...
- 73 Műszaki adatok
- 74 Környezetvédelmi tudnivalók
- 74 Üzembe helyezés

A felhasználói kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Fontos információk, amelyek személyes biztonságát szolgálják, illetve információk arra vonatkozóan, hogyan előzheti meg a készülék károsodását.



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A mosogatógép üzembe helyezése és használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót:

- Személyes és vagyontárgyai biztonsága érdekében.
- A környezet védelme érdekében.
- a készülék helyes használata érdekében.

Tartsa az útmutatót a készülék közelében, akkor is, ha a készüléket másnak átadja.

A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat okozta károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ne bizza a készülék használatát csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyre, beleértve a gyermekeket. A biztonságukért felelős személy felügyelje őket, illetve a készülék használatára vonatkozóan biztosítson útmutatást számukra.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson a gyermekektől távol. Fulladás vagy sérülés veszélye áll fel.
- Minden mosogatószeret tartson biztonságos helyen. Ne engedje, hogy gyermekek a mosogatószerhez nyúljanak.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

Általános biztonsági tudnivalók

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit. Ez sérülést okozhat, és kárt tehet a készülékben.
- A szem, száj és torok sérülések elkerülése érdekében tartsa be a mosogatószer-gyártó biztonsági utasításait.
- Ne igyon a mosogatógépből származó vízből. A készülékben mosogatószer-maradványok lehetnek.
- Ne hagyja a készüléket nyitott ajtóval felügyelet nélkül. Így elkerülhetők a sérülések vagy a nyitott ajtónak való ütközés.
- Ne üljön vagy álljon a nyitott ajtóra.

Használat

- A gépet háztartási célú használatra tervezték. A személyi sérülések és vagyoni károk elkerülése érdekében a készüléket kizárólag erre a célra használja.
- A készüléket csak mosogatógépben tisztítható edények tisztítására használja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot, vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére. Ez tűz- és robbanásveszélyt okozhat.

- A késeket és minden más, szűrős hegyű eszközt hegyével lefele az evőeszközkosárba helyezze. Ha nem, vízszintes helyzetben a felső kosárba vagy a késtartó kosárba helyezze. (Nem minden típus rendelkezik késtartó kosárral.)
- Csak gépi mosogatáshoz alkalmas termékeket (mosogatószer, só, öblítőszer) használjon.
- A nem gépi mosogatáshoz előírt sótipusok használata kárt tehet a vízlágyítóban.
- A mosogatóprogram elindítása előtt töltsse fel speciális sóval a készüléket. A készülékben maradó só kiharhatja a felületeket vagy meglyukaszthatja a készülék alját.
- Az öblítőszeren kívül más terméket soha ne töltsön az öblítőszer-adagolóba (pl. mosogatógép-tisztító szert, folyékony mosogatószer). Ez kárt tehet a készülékben.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőkarok szabadon mozoghatnak.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futtatása közben kinyitja. Égési sérülés veszélye áll fenn.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram bejárta után vegye ki.

Ápolás és tisztítás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzattól.
- Ne használjon gyúlékony vagy rozsdásodást okozó anyagokat.
- Ne használja a készüléket a szűrők nélkül. Ügyeljen arra, hogy a szűrők beszerelése helyes legyen. A szűrők nem megfelelő beszerelése csökkenti a mosogató hatását, és a készülék károsodását okozhatja.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt. Áramütést és a készülék károsodását okozhatja.

Üzembe helyezés

- Ellenőrizze, hogy a készülék sértetlen-e. Ne helyezzen üzembe és ne csatlakoztasson sérült készüléket, lépjen kapcsolatba a kereskedővel.
- A készülék üzembe helyezése és használata előtt távolítsa el a csomagolást.
- Az elektromos- és a vízvezeték csatlakoztatását és a készülék üzembe helyezését kizárólag szakember végezze. Ezzel megelőzhető a szerkezeti károk és személyi sérülések.
- Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezés során a hálózati dugasz le legyen választva a fali aljzatról.
- Ne fúrja ki a készülék oldalait, nehogy megsérüljenek a hidraulikus és elektromos alkatrészek.

Fagyveszély

- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alatt van.
- A gyártó nem felel a fagy okozta kárért.

Vízhálózatra csatlakoztatás

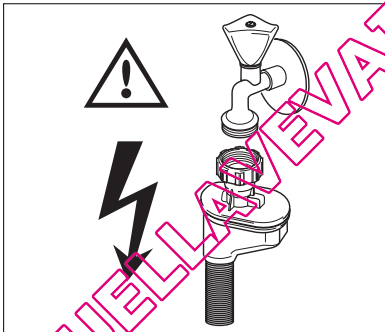
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használjon új csöveket. Ne alkalmazzon használt csöveket.

- Ne csatlakoztassa a készüléket új vízvezetékekre vagy hosszú ideig nem használt vezetékekre. Hagyja folyni a vizet néhány percig, majd ezt követően csatlakoztassa a befolyócsövet.
- Vigyázzon, hogy a készülék üzembe helyezésekor ne nyomja össze vagy ne károsítsa a vízcsöveket.
- A vízszivárgás elkerülése érdekében biztosítsa, hogy a vízcsatlakoztatások szorosan meg legyenek húzva.
- A készülék első használata során győződjön meg arról, hogy a csövek nem szivárognak-e.
- A befolyócső dupla dupla bevonattal ellátott belső vezetékkel, valamint biztonsági szeleppel rendelkezik. A befolyócső akkor van nyomás alatt, amikor víz áramlik rajta keresztül. Ha szivárgás van a befolyócsövön, a biztonsági szelep megszakítja a vízáramlást.
 - Legyen körültekintő a befolyócső csatlakoztatásakor:
 - A befolyócsövet vagy a biztonsági szelepet ne merítse vízbe.
 - Ha a befolyócső vagy a biztonsági szelep megsérül, azonnal válassza le a csatlakozódugót a hálózati aljzatról.
 - A biztonsági szeleppel ellátott befolyócső cseréjével forduljon szakszervizhez.



VIGYÁZAT

Veszélyes feszültség.



Elektromos csatlakozás

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromossági adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, érintésbiztos aljzatot használjon.
- Ne használjon több helyes csatlakozókat és hosszabbítókat. Ezek használata tűzveszélyes.
- Ne cserélje vagy módosítsa a hálózati kábelt. Forduljon szakszervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy ne tegyen kárt a készülék hátulján található hálózati dugaszban és kábelben, illetve ne nyomja össze azokat.
- Beszerelés után biztosítsa a hálózati dugasz könnyű elérhetőségét.
- A készüléket ne a hálózati kábelnél fogva válassza le. Mindig a hálózati dugaszt húzza.

Szakszerviz

- A készüléken javítási, vagy egyéb munkákat kizárólag erre felhatalmazott szakember végezhet. Forduljon szakszervizhez.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

A készülék hulladékba helyezése

- A személyi sérülések vagy vagyoni károk megelőzése érdekében:
 - Húzza ki a dugaszt a hálózati aljzattól.
 - Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
 - Vegye le az ajtózárat. Így a gyermekek vagy kisállatok nem záródhatnak be a készülékbe. A bezáródás fulladásveszélyes.
 - A készüléket a helyi hulladéklerakó központban helyezze a hulladékba.

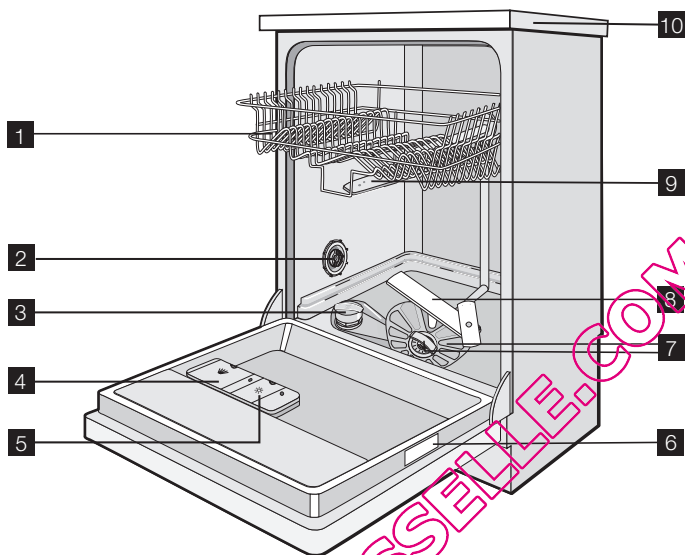


VIGYÁZAT

A mosogatógépbe való mosogatószer veszélyesek, és korróziót okozhatnak!

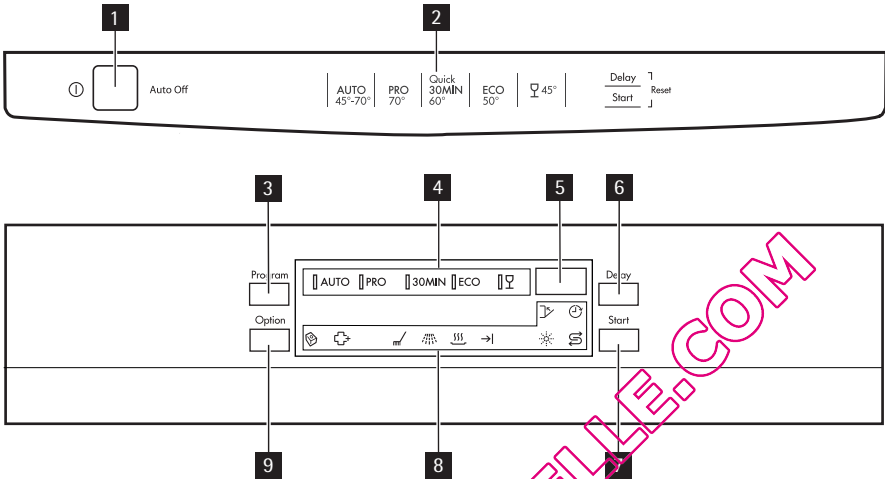
- Ha a mosószerrel baleset történik, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a mosószer szájba kerül, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha szembe kerül a mosogatószer, akkor azonnal forduljon orvoshoz, és öblítse ki a szemeket vízzel.
- A mosogatógépbe való mosogatószereket biztonságos és gyermekek által el nem érhető helyen tárolja.
- Ne hagyja nyitva a készülék ajtaját, amikor mosogatószer van a mosogatószer-adagolóban.
- Csak egy mosogatóprogram indítása előtt töltsse fel a mosogatószer-adagolót.

TERMÉKLEÍRÁS



- 1 Felső kosár
- 2 Vízkeménység-tárcsa
- 3 Sótartály
- 4 Mosogatószer-adagoló
- 5 Öblítőszer-adagoló
- 6 Adattábla
- 7 Szűrők
- 8 Alsó szórókar
- 9 Felső szórókar
- 10 Munkafelület



KEZELŐPANEL



- 1** Be/ki gomb
- 2** Program mutató
- 3** Program gomb
- 4** Program kijelzők
- 5** Kijelzés
- 6** Delay gomb
- 7** Start gomb
- 8** Jelzőfények
- 9** Option gomb

Jelzőfények

	Multitab jelzőfénye. Felgyullad, amikor aktiválja a funkciót.
	Extra higiénia jelzőfénye. Felgyullad, amikor aktiválja a funkciót.
	Mosogatási fázis jelzőfénye. Felgyullad, amikor a mosogatási fázis fut.
	Öblítési fázis jelzőfénye. Felgyullad, amikor az öblítési programok futnak.
	Szárítási fázis jelzőfénye. Felgyullad, amikor a szárítási fázis fut.
	Vége jelzőfény. Felgyullad, amikor a mosogatóprogram lejárt.
	Öblítőszer jelzőfénye. Felgyullad, amikor az öblítőszer-adagolót fel kell tölteni. ¹⁾
	Só jelzőfénye. Felgyullad, amikor a sótartályt fel kell tölteni. ¹⁾ Mután a tartályt feltöltötte, a só jelzőfénye néhány órán keresztül még tovább világíthat. Ez nincs káros hatással a készülék működésére.

Jelzőfények	
	Delay jelzőfénye. Felgyullad, amikor a késleltetett indítást aktiválja.
	Ajtó jelzőfénye. Akkor gyullad fel, ha az ajtó nyitva van, vagy nincs megfelelően becsukva.

1) Amikor a sótartály és/vagy az öblítőszer-adagoló üres, a megfelelő jelzőfények nem gyulladnak fel, amíg a mosogatóprogram üzemel.

Be/ki gomb

Nyomja meg ezt a gombot a készülék ki- és bekapcsolásához.

A program lejártá után tíz perccel az Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket. Ez segít az energiafogyasztás csökkentésében.

Programmutató

Ezen útmutató segít a mosóprogram kiválasztásában.

Program gomb

Nyomja meg ismételten a gombot, amíg a mosogatóprogram jelzőfénye fel nem gyullad. Lásd a „Mosogatóprogramok” c. részt.

Kijelző

A kijelző a következőket mutatja:

- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
- Az öblítőszer-adagoló be-/kikapcsolása (csak, ha a multitab funkció be van kapcsolva)
- A mosogatóprogram ideje
- A mosogatóprogram befejezéseig hátralévő idő
- A mosogatóprogram vége (a kijelzőn nulla látható)
- A késleltetett indítás ideje
- A riasztási kódok.

Delay gomb

Nyomja meg ismételten a gombot, hogy a mosogatóprogram indítását 1 és 24 óra közötti időtartammal késleltesse.

Start gomb

A gomb megnyomásával elindíthatja:

- a mosogatóprogramot
- a késleltetett indítás visszaszámlálását.

Option gomb

A gomb megnyomásával beállíthatja a funkciókat.

Ha egy funkció aktív, a megfelelő jelzőfény felgyullad.

Option gomb	Multitab	Extra higiénia
Egyszeri megnyomás	BEKAPCSOL	KIKAPCSOL
Kétszeri megnyomás	KIKAPCSOL	BEKAPCSOL

Option gomb	Multitab	Extra higiénia
Háromszori megnyomás	BEKAPCSOL	BEKAPCSOL
Négyszeri megnyomás	KIKAPCSOL	KIKAPCSOL

Funkciók

Multitab

Ha kombinált mosogatószer-tablettát használ („3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „5 az 1-ben”), használja a multitab funkciót. Lásd a „Multitab funkció” c. fejezetet.

Extra higiénia

A funkció jobb eredményt nyújt a higiénia területén. Az öblítési fázis alatt 10-14 percen át 70°C marad a hőmérséklet.

Beállítás üzemmód

A következő műveletek esetében a készülék legyen beállítás üzemmódban:

- Mosogatóprogram beállítása és elindítása.
- Mosogatóprogram beállítása és késleltetett indítása.
- A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
- Az öblítőszer-adagoló be-/kikapcsolása (csak, ha a multitab funkció be van kapcsolva).

Kapcsolja be a készüléket. A készülék akkor van beállítás üzemmódban, ha:

- Az összes program kijelző világít.
- Két vízszintes állapotosáv jelenik meg a kijelzőn.

Kapcsolja be a készüléket. A készülék nincs beállítás üzemmódban, ha:

- Csak egy program kijelző világít.
- A kijelzőn látható a mosogatóprogram vagy a késleltetett indítás ideje.
 - A beállítási üzemmódba való visszatéréshez törölni kell a programot vagy a késleltetett indítást. Lásd a „Mosogatóprogram kiválasztása és elindítása” c. részt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelel-e lakóhelyén használt víz keménységének. Szükség esetén módosítsa a vízlágyító beállítását.
2. Töltse fel a sótartályt mosogatógéphez használatos sóval.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót öblítőszerrel.
4. Helyezze be az evőeszközöket és edényeket a készülékbe.
5. Állítsa be a töltet és a szennyeződés típusának megfelelő mosogatóprogramot.
6. Töltse fel a mosogatószer-adagolót a megfelelő mennyiségű mosogatószerrel.
7. Indítsa el a mosogatóprogramot.



Ha kombinált mosogatószer-tablettát használ („3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „5 az 1-ben” stb.), használja a multitab funkciót (lásd a „Multi-tab funkció” c. részt).

A VÍZLÁGYÍTÓ BEÁLLÍTÁSA

A vízlágyító eltávolítja a csapvízből az ásványi anyagokat és sókat. Ezek az ásványi anyagok és sók károsíthatják a készüléket.

Állítsa be a vízlágyító szintet, ha az nem felel meg a lakóhelyén használt víz keménységének.

A használt víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízügyi hatóságokkal.

Vízkeménység				Vízkeménység beállítása	
Német fok (dH°)	Francia fok (°TH)	mmol/l	Clarke fok	kézzel	elektronikusan
51–70	91–125	9,1–12,5	64–88	2 1)	10
43–50	76–90	7,6–9,0	53–63	2 1)	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	2 1)	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	2 1)	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	2 1)	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	2 1)	5 1)
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	1	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	1	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

1) Gyári helyzet.

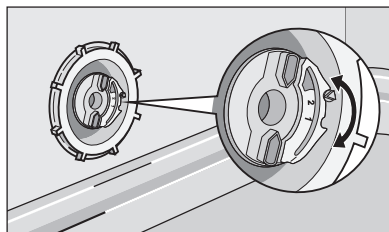
2) Ezen a szinten ne használjon sót.



Manuálisan és elektronikusan kell beállítani a vízlágyítót.

Manuális beállítás

A vízkeménység-tárcsát forgassa el az 1. vagy 2. állásba (lásd a táblázatot).



Elektronikus beállítás

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.

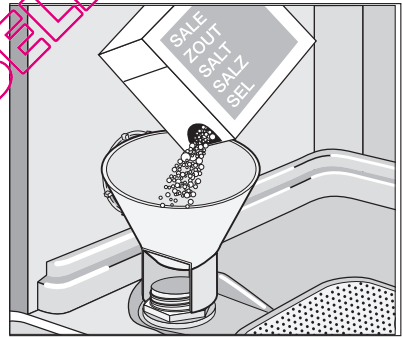
3. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a Delay és a Start gombokat, amíg az AUTO, PRO és a 30MIN villogni nem kezdenek.
4. Engedje el a Delay és a Start gombokat.
5. Nyomja meg a Program gombot,
 - A PRO és a 30MIN programkijelzők kialszanak.
 - Az AUTO programkijelző továbbra is villog.
 - A kijelző a vízlágyító beállítását mutatja (például: 5 L = 5.-ös szint).
6. A beállítás módosításához nyomja meg ismételtlen a Program gombot.
7. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket.

i Ha a vízlágyító elektronikusan az 1. szintre van beállítva, akkor a só visszajelző nem kapcsol be.

SPECIÁLIS SÓ HASZNÁLATA

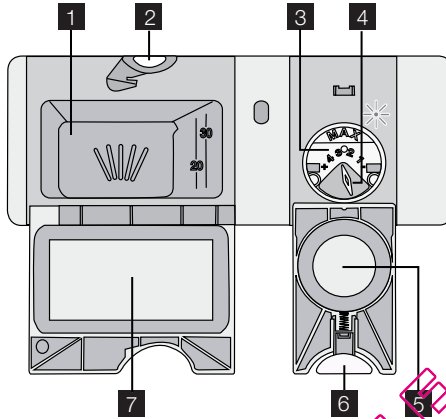
A sótartály feltöltése

1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányban, és nyissa ki a sótartályt.
2. Töltse meg a sótartályt 1 liter vízzel (első feltöltéskor).
3. A tölcser segítségével töltse fel a sótartályt sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. A sótartály visszazárásához tekerje a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.



i Normális jelenség, ha a só betöltésekor víz folyik ki a sótartályból.

A MOSOGATÓSZER ÉS AZ ÖBLÍTŐSZER HASZNÁLATA



Mosogatószer használata



A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosogatószert. Kövesse a mosogatószer gyártójának a csomagoláson található utasításait.

A mosogatószer-adagoló feltöltése:

1. Nyomja meg a kioldógombot **2** fedelének felnyitásához **7** a mosogatószer-adagoló
2. Tegye a mosogatószert az adagolóba **1**.
3. Ha előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot használ, tegyen egy kevés mosogatószert a készülék ajtajának belsejébe.
4. Ha mosogatószer-tablettát használ, tegye a mosogatószer-adagolóba **1**.
5. Zárja be a mosogatószer-adagolót. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattán.



Mosogatószer-tabletta használata esetén használja a hosszú mosogatóprogramokat. Ezek a rövid programok során nem oldódnak fel teljesen, így csökkenthetik a mosás eredményét.

Az öblítőszer használata



Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csíkmentesen száradjanak. Az öblítőszer-adagoló az utolsó öblítéskor automatikusan adagolja az öblítőszert.

Az öblítőszer-adagoló feltöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg a kioldógombot **6** fedelének kinyitásához. **5** az öblítőszer-adagoló
2. Töltse fel az öblítőszer-adagolót **3** öblítőszerrel. A "max" jelzés a maximális szintet mutatja.
3. A kilötyönt öblítőszert nedvszívó törölkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja be az öblítőszer-adagolót. Nyomja le a fedelet, amíg a helyére nem kattán.

Állítsa be az öblítőszer adagolását

Gyári beállítás: 3. állás

Az adagolás 1. (legalacsonyabb adagolás) és 4. (legmagasabb adagolás) pozíció között állítható be.

Forgassa el az öblítőszer-adagoló kiválasztógombját **4** az adag növeléséhez vagy csökkentéséhez.

MULTITAB FUNKCIÓ

A multitab funkció kombinált mosogatószer-tablettáknál alkalmazható.

Ezek a tabletták mosogatószer, öblítőszer és mosogatógéphez használható sót tartalmaznak. A tabletták bizonyos típusai más adalékanyagokat is tartalmazhatnak.

Győződjön meg arról, hogy a tabletták megfeleljenek lakóhelye vízkeménységének (tekintse meg a termék csomagolásán lévő információkat).

A multitab funkció leállítja az öblítőszer és a só betöltését.

A multitab funkció automatikusan kikapcsolja az öblítőszer és a só jelzőfényeit.

A multitab funkció használatakor a program időtartama megnövekedhet.



A multitab funkciót a mosogatóprogram indítása előtt kapcsolja be vagy ki. A funkciót a program működése közben nem lehet be- vagy kikapcsolni.

A mosogatóprogram kezdete előtt mindig győződjön meg róla, hogy a multitab funkció be van-e kapcsolva.

A multitab funkció kikapcsolásához és külön mosogatószer, só és öblítőszer használatához

1. Nyomja meg az Option gombot, amíg a multitab jelzőfény ki nem alszik. A funkciót kikapcsolta.
2. Töltse fel a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.
3. Állítsa a vízkeménységet a legmagasabb szintre.
4. Futtasson le egy mosogatóprogramot edények nélkül.
5. Amikor a mosogatóprogram befejeződött, állítsa be a vízlágyító szintjét a lakóhelyének megfelelő értékre.
6. Állítsa be az öblítőszer mennyiségét.

EVŐESZKÖZÖK ÉS EDÉNYEK BEPAKOLÁSA



Lásd a "ProClean töltetek példái" c. kiadványt.

Javaslatok és tanácsok

- Ne helyezzen a készülékbe a vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Az edényekről távolítsa el az ételmaradékot.
- Áztassa fel az edényekre égett ételt.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Vigyázzon, hogy a víz ne gyűlhessen bele az edényekbe vagy csészékbe.

- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne legyenek egymásba csúsztatva.
- Győződjön meg arról, hogy a poharak nem érnek egymáshoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba.
- A kanalakat más evőeszközökkel vegyesen pakolja be, hogy ne tapadjanak össze.
- Az edényeket úgy helyezze a kosárba, hogy a víz az összes felületet érje.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A műanyag darabokra és tapadásmentes bevonatú serpenyőkre vízcseppek gyűlhetnek.


MOSOGATÓPROGRAMOK

Program	Szennyező-dés típusa	Töltet típusa	Program leírása	Extra higiénia funkció
AUTO 1)	Valamennyi	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosás Főmosogatás: 45°C vagy 70°C Öblítések Szárítás	Igen, hatása van
PRO	Erős szennyezettség	Edények, evőeszközök, lábasok és fazekak	Előmosás Főmosogatás: 70 °C Öblítések Szárítás	Igen, de nincs hatása
30MIN 2)	Enyhe szennyezettség	Edények és evőeszközök	Főmosogatás: 60 °C Öblítések	Igen, hatása van
ECO 3)	Normál szennyezettség	Edények és evőeszközök	Előmosás Főmosogatás: 50 °C Öblítések Szárítás	Igen, hatása van
	Normál vagy enyhe szennyezettség	Kényes cserép- és üvegedények	Főmosogatás: 45 °C Öblítések Szárítás	Igen, de nincs hatása

- 1) A készülék érzékeli a kosarakba helyezett edények mennyiségét és azok szennyezettségét. Automatikusan beállítja a szükséges hőmérsékletet, vízmennyiséget, áramfogyasztást és programidőt.
- 2) Ezzel a programmal enyhén szennyezett edényeket mosogathat el. Rövid idő alatt is kiváló eredményeket nyújt.
- 3) Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek. Ezzel a programmal a leghatékonyabb víz- és áramfelhasználás mellett moshatja el a normál szennyezettségű edényeket és evőeszközöket. A tesztadatok megtalálhatók kiadványunkban.

Fogyasztási értékek

Program ¹⁾	Energia (kWh)	Víz (liter)
AUTO	0.7 - 1.3	8 - 14
PRO	0.7 - 1.3	10 - 11
30MIN	0.8	7

Program ¹⁾	Energia (kWh)	Víz (liter)
ECO	0.7 - 0.8	8 - 9
	0.6 - 0.7	9 - 10

1) A kijelző a programidőt mutatja.



A víz nyomása és hőmérséklete, az áramszolgáltatás ingadozásai és az edények mennyisége módosíthatják ezeket az értékeket.

MOSOGÁTOPROGRAM KIVÁLASZTÁSA ÉS ELINDÍTÁSA

Mosogatóprogram indítása késleltetett indítás nélkül

1. Zárja be a készülék ajtaját.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
4. Állítsa be a mosogatóprogramot.
 - A megfelelő program jelzőfénye felgyullad.
 - A programidő villog a kijelzőn.
 - A beállított mosogatóprogram fázisjelzőfénye felgyullad.
5. Ha szükséges, állítsa be az extra higiénia funkciót.
 - A funkciók kiválasztását mindig a mosogatóprogram beállítása után kell végezni.
6. Nyomja meg a Start gombot, a mosogatóprogram automatikusan elindul.
 - A fázisjelzők kialszanak, de az éppen futó fázis kijelzője égve marad.

Mosogatóprogram indítása késleltetett indítással

1. Zárja be a készülék ajtaját.
2. Kapcsolja be a készüléket.
3. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
4. Állítsa be a mosogatóprogramot és a funkciókat.
5. Nyomja meg ismételt a Delay gombot, amíg a kijelző a késleltetett indítás idejét mutatja.
 - A késleltetett indítás ideje villog a kijelzőn.
 - A késleltetés kijelzője bekapcsolt.
6. Nyomja meg a Start gombot, a visszaszámlálás automatikusan elindul.
 - A késleltetett indítás ideje már nem villog a kijelzőn.
 - A beállított mosogatóprogram fázisjelzőfénye kialszik.
- Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a mosogatóprogram automatikusan elindul.
 - A futó fázis kijelzője bekapcsolt.



Az ajtó kinyitása leállítja a visszaszámlálást. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

A késleltetett indítás törlése

A visszaszámlálás nem működik

1. Nyomja meg ismételten a Delay gombot, amíg
 - a kijelzőn a mosogatóprogram ideje nem látható.
 - a fázisjelzők fel nem gyulladnak.
2. A mosogatóprogram elindításához nyomja meg a Start gombot.

A visszaszámlálás működik

1. Nyomja meg ismételten a Delay gombot, amíg
 - a kijelzőn a mosogatóprogram ideje nem látható.
 - a fázisjelzők fel nem gyulladnak.
- A mosogatóprogram automatikusan elindul.

Mosogatóprogram megszakítása

- Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
 - A program leáll.
- Zárja be a készülék ajtaját.
 - A program a megszakítási ponttól folytatódik.

A mosogatóprogram törlése

Ha a mosogatóprogram nem indult el, módosíthatja a kiválasztását.

Ha a mosogatóprogram működése közben szeretné a kiválasztást módosítani, törölni kell a programot.

- Nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva a Delay és a Start gombokat, amíg
 - az összes programkijelző fel nem gyullad.
 - a kijelző két vízszintes sávot meg nem jelenít.



Új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer-adagolóban.

A mosogatóprogram vége

Amikor a mosogatóprogram befejeződött, a kijelző nullát mutat, és a vége jelzőfény felgyullad.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Nyissa ki a mosogatógép ajtaját.
3. Jobb szárítási eredmény eléréséhez tartsa nyitva a készülék ajtaját néhány percig.

Távolítsa el az edényeket a kosarokból

- A kipakolás előtt várja meg, amíg az edények kihűlnek. A forró edények könnyebben megsérülnek.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.
- Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehűl, mint az edények.

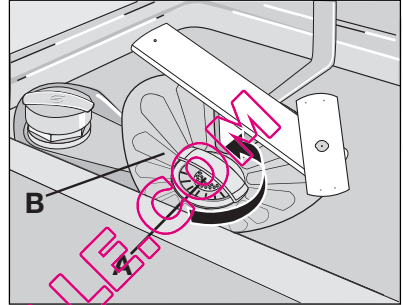
ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

A szűrők eltávolítása és tisztítása

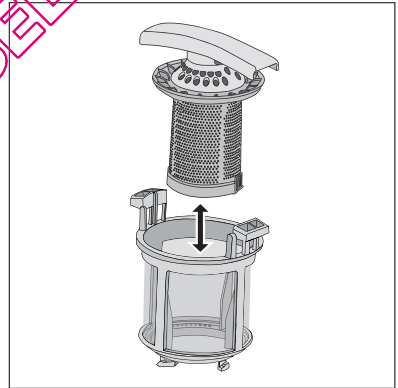
A szennyezett szűrők rontják a mosogatás hatékonyságát.

Annak ellenére, hogy a szűrők nem igényelnek különösebb karbantartást, rendszeres ellenőrzésük, és szükség esetén tisztításuk ajánlott.

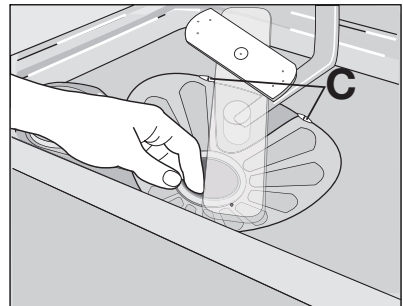
1. Az (A) szűrő kivételéhez forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a (B) szűrőből.



2. Az (A) szűrő két részből áll. A szűrő szét-szereléséhez húzza szét a részeket.
3. Mindkét részt mossa tisztára folyó víz alatt.
4. Illessze egymáshoz az (A) szűrő két részét és nyomja össze. Ügyeljen rá, hogy megfelelően illeszkedjenek.
5. Vegye ki a (B) szűrőt.
6. Alaposan tisztítsa meg a (B) szűrőt folyó víz alatt.



7. Tegye az eredeti helyére a (B) szűrőt. Ellenőrizze, hogy a két vezetősínben (C) megfelelően illeszkedik-e.
8. Helyezze az (A) szűrőt a helyére a (B) szűrőben. Fordítsa el az (A) szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg rögzül.



Szórókarok tisztítása

Ne távolítsa el a szórókarokat.

Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű pálcával távolítsa el.

Külső felületek tisztítása

A mosogatógép és a kezelőpanel külső felületét törölje át egy puha, nedves ruhával. Csak semleges tisztítószeret használjon.

Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket (pl.: acetont).

MIT TEGYEK, HA...

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Először próbálja meg kiküszöbölni a problémát (lásd a táblázatot). Ha nem sikerül, forduljon szakszervizhez.

Bizonyos meghibásodások esetén a kijelzőn egy riasztási kód látható:

- **,10** - A készülék nem tölt be vizet.
- **,20** - A készülék nem ereszt le a vizet.
- **,30** - A túlsordulás-gátló bekapcsolt.



VIGYÁZAT

Az ellenőrzés előtt a készüléket kapcsolja ki.

Hibás működés	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem tölt be vizet.	A vízcsap eltömődött vagy vízköves.	Tisztítsa ki a vízcsapot.
	A víznyomás túl alacsony.	Forduljon a helyi vízszolgáltatóhoz.
	A vízcsap zárva van.	Nyissa ki a vízcsapot
	Eltömődött a befolyócső szűrője.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A befolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	A befolyócső sérült.	Ügyeljen rá, hogy a befolyócsövön ne legyen sérülés.
A készülék nem ereszt le a vizet.	A szifon eltömődött.	Tisztítsa ki a szifont.
	A kifolyócső csatlakozása nem megfelelő.	Ügyeljen arra, hogy a csatlakozás megfelelő legyen.
	Megsérült a kifolyócső.	Ügyeljen rá, hogy a kifolyócsövön ne legyen sérülés.
A túlsordulás-gátló bekapcsolt.		Zárja el a vízcsapot, és forduljon a szakszervizhez.
Nem történt meg a mosogató-program indítása.	A készülék ajtaja nyitva van. Világít az ajtó visszajelző.	Zárja be a készülék ajtaját.

Hibás működés	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	Nem nyomta meg a Start érintőgombot vagy gombot.	Nyomja meg a Start érintőgombot vagy gombot
	A hálózati csatlakozódugó nincs megfelelően a hálózati csatlakozóaljzatba csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a csatlakozódugót.
	Kiégett a biztosítódobozban a biztosító.	Cserélje ki a biztosítót.
	Késletetett indítás van beállítva.	<ul style="list-style-type: none"> • Törölje a késletetett indítást. • Amikor a visszaszámlálás befejeződött, a mosogatóprogram automatikusan elindul.

Az ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.

Ha a nem szűnik meg a hibás működés, akkor forduljon a szervizhez.

Ha a kijelzőn egyéb riasztási kódok láthatóak, akkor forduljon szervizhez.

A szerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

Jegyezze fel ezen információt:

- Modell (MOD.)
- Termékszám ("PNC")
- Sorozatszám (S.N)

A mosogató és a szárítás eredménye nem kielégítő.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az edények nem tiszták.	A kiválasztott mosogatóprogram nem felel meg a töltet és a szennyeződés típusának.	Győződjön meg arról, hogy megfelelő-e a mosogatóprogram az ilyen típusú töltet és a szennyeződés esetében.
	Az edényeket nem helyezte megfelelően a kosarakba, a víz nem érte el az összes felületet.	Helyezze az edényeket megfelelően a kosarakba.
	A szűrőkarok nem tudnak szabadon mozogni. Az edények nem megfelelően vannak a kosarakba helyezve.	Győződjön meg arról, hogy a töltet helytelen elrendezése miatt nincsenek-e a szűrőkarok elakadva.
	A szűrők szennyezettek vagy nincsenek megfelelően behelyezve.	Győződjön meg arról, hogy tiszták-e a szűrők, és megfelelően vannak-e összeszerelve és betéve.
	Nem elegendő vagy hiányzik a mosogatószer.	Győződjön meg arról, hogy elegendő mosogatószert töltött be.
Vízkomaradványok vannak az edényeken.	A sótartály üres.	Töltse fel a sótartályt mosogatógéphez használatos sóval.

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
	A vízlágyító szintje nincs megfelelően beállítva.	Állítsa be a vízlágyító megfelelő szintjét.
	A sótartály kupakja nincs megfelelően visszazárva.	Győződjön meg arról, hogy a sótartály kupakja megfelelően zár-e.
A poharakon és az edényeken csíkok, fehér foltok vagy kékes bevonat látható.	Túl sok öblítőszeret adagolt.	Csökkentse az öblítőszer mennyiségét.
Vízcseppek száradási nyomait észleli a poharakon és az edényeken.	Túl kevés öblítőszeret adagolt.	Növelje az öblítőszer mennyiségét.
	Lehet, hogy a mosogatószer az oka.	Használjon másik márkájú mosogatószer.
Nedvesek az edények.	A mosogatóprogramnak nincs szárítási, vagy rövid szárítási fázisa van.	Jobb szárítási eredmény eléréséhez tartsa az ajtót nyitva néhány percig.
Az edények nedvesek és homályosak.	Az öblítőszer-adagoló üres.	Töltse fel az öblítőszer-adagolót öblítőszerrel.
	A multibebiztonsági funkció be van kapcsolva (ez a funkció automatikusan kikapcsolja az öblítőszer-adagolást).	Kapcsolja be az öblítőszer-adagolót.

Az öblítőszer-adagoló bekapcsolása

1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítási módban van.
3. Egyszerre nyomja meg, és tartsa lenyomva a Delay és a Start gombokat, amíg az AUTO, PRO és a 30MIN villogni nem kezdenek.
4. Engedje el a Delay és a Start gombot.
5. Nyomja meg az Option gombot.
 - Az AUTO és a 30MIN programkijelzők kiallanak.
 - A PRO programjelző lámpa továbbra is villog.
 - A kijelző az öblítőszer-adagoló beállítását mutatja.

<i>0 d</i>	Az öblítőszer-adagoló ki van kapcsolva.
<i>1 d</i>	Az öblítőszer-adagoló be van kapcsolva.

6. A beállítás módosításához nyomja meg az Option gombot.
7. A megerősítéshez kapcsolja ki a készüléket


MŰSZAKI ADATOK


Gyártó védjegye	AEG
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülékek, 1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.
Típusazonosító	FAVORIT 65410
Energiatartékonysági osztály (skála A-tól G-ig, ahol A - hatékonyabb: G - kevésbé hatékony)	A
A szabvány ciklus gyártó általi megnevezése, amelyre a címkén és az adatlapon található információ vonatkozik	ECO
Energiafelhasználás a szabvány ciklust alapul véve (a tényleges energiafelhasználás függ a készülék használatának a módjától) (kWh)	0,76
Tisztítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
Szárítási hatékonyság (skála A-tól G-ig, ahol A - magasabb: G - alacsonyabb)	A
A mosogatógép befogadó képessége szabványos teríték esetén	9 személyes
Vízfelhasználás a szabvány ciklus alapján (liter)	9
Szabvány ciklus programideje (perc)	170
Átlagos becsült évi energia- és vízfelhasználás 220 ciklusra kifejezve (kWh / liter)	167,2 / 1980
Szabvány ciklus alatti zajszint Db(A)	46
Méreték Szélesség (mm)	446
Magasság munkafelülettel (mm)	850
Max. mélység (mm)	620
Össztejesítmény (W)	2100
Hálózati víznyomás Minimum (bar) - Maximum (bar)	0,5 8

i Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó adatok a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán láthatók.

i Ha a meleg víz alternatív energiaforrásokból származik (pl. napelemek, fotovoltaiikus panelek vagy szélenergia), akkor használja a melegvíz-vezetékét az energiafogyasztás csökkentése érdekében.

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

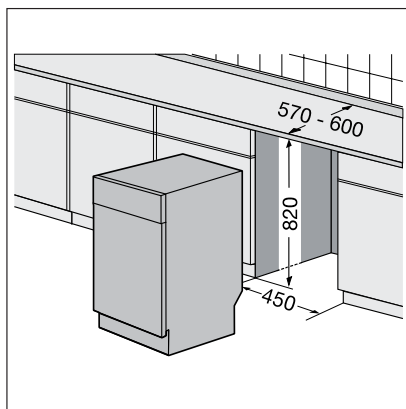
A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . A csomagolást helyezze a megfelelő konténerekbe.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Beépítés munkapult alá

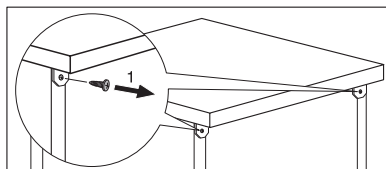
A készüléket vízcsap és lefolyó közelében helyezze el. Távolítsa el a készülék tetejét mosogatópult vagy konyhai munkapult alá történő beszereléshez.

Ügyeljen arra, hogy a mélyedés méretei megegyezzenek az ábrán látható méretekkel.

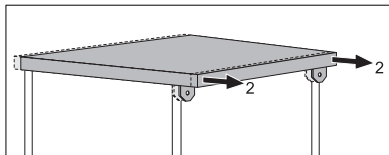


Hogyan távolítsuk el a készülék munkafelületét

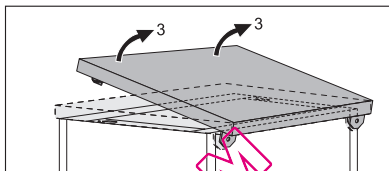
1. Távolítsa el a hátsó csavarokat (1).



- Húzza meg a készülék mögöl a munkafelületet (2).



- Emelje meg a munkafelületet, és mozgassa ki az elülső vágatokból (3).
- Használja az állítható lábakat a készülék vízszintbe állításához.
- Szerelje be a készüléket a konyhai munkafelület alá. A beszerelés során ne nyomja össze, vagy törje meg a vízcsöveket.



A készülék vízszintbe állítása

Az ajtó megfelelő záródása és szigetelése érdekében elengedhetetlen a vízszintbe helyezés.

Ha a készülék nincs vízszintben, ajtaja a szekrény széléhez fog ütödni.

Az állítható lábak ki- illetve becsavarásával állítsa vízszintbe a készüléket.

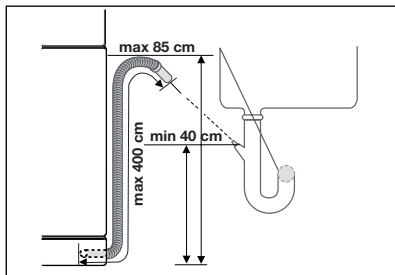
Vízleeresztés csatlakoztatása

Csatlakoztassa a kifolyócsövet:

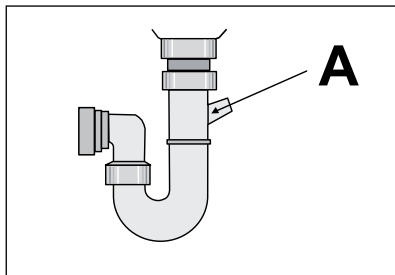
- A lefolyószifonhoz, és a munkafelület alatt kapcsolja össze. Ez megakadályozza, hogy a szennyvíz a mosogatótálcából visszafolyjon a készülékbe.
- Egy szellőzőlyukkal ellátott állócsőhöz, melynek belső átmérője minimum 4 cm.

Amikor a készülék leeresztí a vizet, távolítsa el a mosogatótálca dugóját, hogy megelőzze a víz visszajutását a készülékbe.

A kifolyócső legfeljebb 2 méterrel hosszabbítható meg, az eredeti cső átmérőjénél nem kisebb belső átmérőjű csővel.



Ha a kifolyócsövet a mosogató alatti szifonhoz csatlakoztatja, távolítsa el a műanyag membránt (A). Ha nem távolítja el a membránt, az ételmarmadékok eltömíthetik a lefolyószifont



A szennyezett víz visszajutását a készülékbe egy biztonsági szerkezet akadályozza meg. Ha a mosogató szifonjába visszacsapószelep van beépítve, az a készülék nem megfelelő vízleeresztését okozhatja. Távolítsa el a visszacsapószelepet.



QUELLAVEVAISSELLE.COM